



2019 RECICLOPEDIA

Contenido

¿Qué hace la División de Calles por usted? 1

Uso de sus recipientes para recolección 2

Recolección de desechos 4

Recolección de reciclaje 6

¿Qué reciclar en el recipiente de reciclaje verde? 7

Pautas sobre la recolección de artículos grandes 9

Reciclaje de artículos electrónicos 12

Recolección de malezas 13

Centro de procesamiento de malezas 14

Recolección desechos de hojas, de patio y de jardín 15

Centros de descarga 17

Programa Madison Stuff Exchange (Intercambio de cosas) 19

Días de mudanza estudiantil 20

Información general de invierno 21

Guía de desecho y reciclaje 22

Información sobre la División de Calles 28

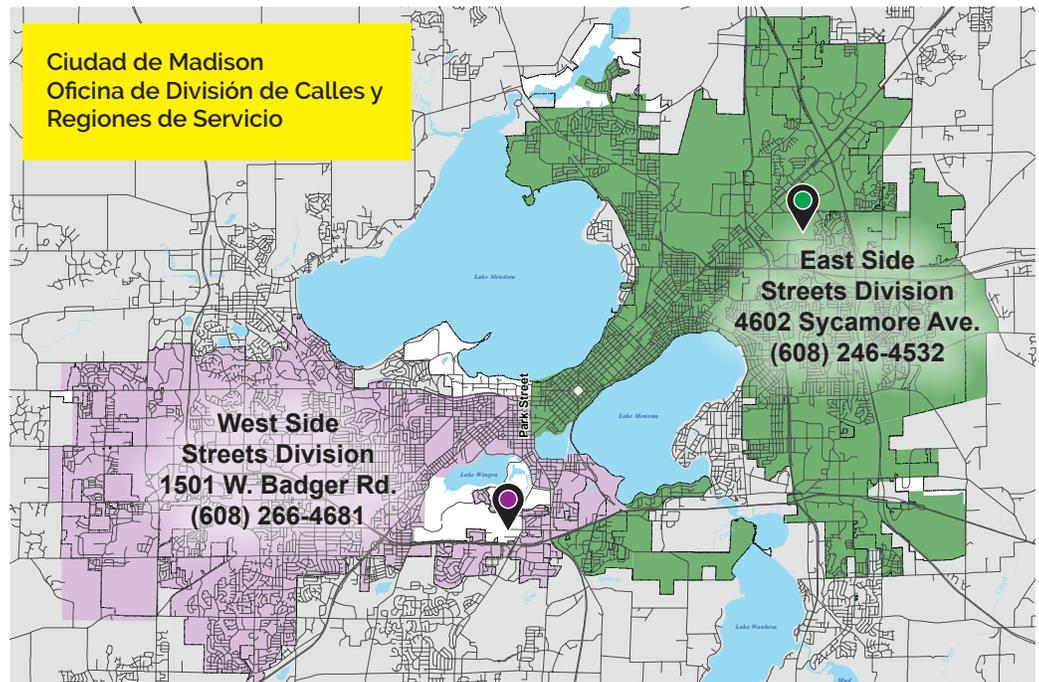
¿QUÉ HACE LA DIVISIÓN DE CALLES POR USTED?

La División de Calles proporciona una variedad de servicios para los ciudadanos de la ciudad de Madison. Si tiene alguna consulta sobre alguno de nuestros servicios, no dude en contactarse y lo ayudaremos.

- » Recolección de reciclaje
- » Recolección de desechos
- » Recolección de artículos grandes
- » Recolección de malezas
- » Recolección de residuos de jardín y hojas
- » Barrido de calles
- » Servicios de centros de descarga
- » Arreglo de baches y bordillos
- » Remoción de tocones (para árboles que sean propiedad de la ciudad)
- » Servicios de invierno (barrido de nieve, salado, enarenado, etc.)
- » Remoción de grafitis (de propiedades de la ciudad)
- » Corte de césped de algunas propiedades de la ciudad
- » Poda en callejones
- » Remoción general de escombros de las calles

¿Tiene alguna pregunta, comentario, inquietud o solicitud sobre nuestros servicios?

Utilice el mapa a continuación y llame a la oficina de servicios de su vecindario.



Ubicación de las oficinas y horarios Contacto

- » Este: 4602 Sycamore Ave.,
Lunes a viernes de 7:30 a. m. a 4:00 p. m.
- » Oeste: 1501 W. Badger Rd.,
Lunes a viernes de 7:30 a. m. a 4:00 p. m.
- » Oficina Este: 608-246-4532
- » Oficina Oeste: 608-266-4681
- » Coordinador de reciclaje: 608-267-2626
- » Centro de procesamiento de malezas: 608-266-4911
- » Línea directa de recolección de malezas y desechos de jardín: 608-267-2088
- » Línea directa de aparcamiento invernal: 608-261-9111

Para conocer los horarios y las ubicaciones de los centros de descarga, consulte "Centros de descarga" en la [página 17](#).

- » Informar un problema: www.cityofmadison.com/reportaproblem
- » Correo electrónico: streets@cityofmadison.com

RECIPIENTES SUCIOS

Los ciudadanos son responsables de limpiar sus recipientes para recolección. No se pueden intercambiar los recipientes solo por estar sucios o tener mal olor.

RECOLECCIÓN DURANTE DÍAS FERIADOS

Días sin atención

- Año nuevo
- Día de Martin Luther King Jr.
- Día de los Caídos
- Día de la Independencia (4 de Julio)
- Día del Trabajo
- Día de Acción de Gracias y día posterior a Acción de Gracias
- Navidad

Únicamente los ciudadanos con recolección programada en esos días se verán afectados. La recolección regular programada se llevará a cabo en los días siguientes (excepto el día de Acción de Gracias: Consulte "[Día de Acción de Gracias](#)" en la página 3).

Media jornada

- Víspera de Navidad
- Víspera de Año Nuevo

Las recolecciones de la División de Calles se llevarán a cabo de manera normal. Sin embargo, el trabajo en área se realizará hasta las 11:00 a. m. Los centros de descarga también cerrarán a las 11:00 a. m. en esos días.

USO DE SUS RECIPIENTES PARA RECOLECCIÓN

Estas pautas son para todos los recipientes de recolección provistos por la ciudad para la recolección en aceras.

- » Utilice el recipiente adecuado para cada objeto.
 - ¿Qué se puede descartar en el recipiente para reciclaje? Consulte la [Página 6](#)
 - ¿Qué se puede descartar en el recipiente para desechos? Consulte la [Página 4](#)
- » Coloque los recipientes correspondientes en el bordillo durante los días de recolección.
 - Descargue el calendario con los horarios de recolección en: www.cityofmadison.com/collectionschedule.
 - Si no tiene acceso a Internet, contacte a la oficina de División de Calles que presta servicios en su hogar para que le envíen el calendario por correo a su domicilio.
- » Siga estas reglas para que recojan el recipiente el día de recolección programado:
 - Deposite los recipientes afuera a las 7:00 a. m.
 - Cierre la tapa del recipiente procurando no dejar objetos que sobresalgan más de 18 in.
 - No coloque más de 100 lb en el recipiente.

Almacenamiento de recipiente para recolección

- » Una vez que se vaciaron los recipientes, los ciudadanos tienen 24 horas a partir del día de la recolección para retirarlos del bordillo.
- » Los recipientes se deben guardar en el garaje o en la parte trasera del edificio.

Cambio, reparación y compra de recipientes

- » Los ciudadanos pueden solicitar un recipiente más grande o más pequeño sin cargo. Comuníquese con la oficina de División de Calles que presta servicios en su hogar, o hágalo a través de www.cityofmadison.com/reportaproblem.
- » Los recipientes dañados o que hayan desaparecido pueden ser reparados o reemplazados. Dependiendo de la situación, es probable que los ciudadanos deban comprar uno de reemplazo. Para obtener más información, comuníquese con una oficina de División de Calles.
- » Los ciudadanos que necesiten recipientes adicionales también pueden comprarlos.

Cómo colocar el recipiente para la recolección

No se recolectarán los recipientes que no estén ubicados correctamente.

- » Ubique los recipientes en la entrada para automóviles, en los zócalos de la entrada al borde de la calzada o en el jardín. No los ponga en la calle.
 - No deje los recipientes en la calle al lado del bordillo, salvo que sea absolutamente necesario. Los recipientes que están sobre el bordillo o en la alcantarilla interfieren el barrido de calles, la remoción de nieve y el tráfico. Durante las tormentas, los recipientes que estén sobre las alcantarillas salen rodando.
- » Coloque los recipientes de modo que el número de serie blanco quede orientado hacia la calle.
- » Ubique los recipientes uno al lado del otro, separados por cuatro pies de distancia.
- » Mantenga los recipientes a cuatro pies de distancia de obstrucciones tales como buzones, árboles, letreros, etc.

Aviso especial: Si usted vive en una zona de Calles Limpias/Lagos Limpios no coloque los recipientes sobre la calle a lo largo del bordillo durante los horarios de barrido programados.

Cómo colocar el recipiente para la recolección de invierno

- » Utilice los zócalos de la entrada para automóviles o la entrada para automóviles una vez que se haya removido la nieve.
 - O utilice un área despejada del jardín o a la orilla del camino.
- » No ubique el recipiente encima de montículos de nieve.
- » Después de que se haya retirado la nieve de la calle, los recipientes se pueden colocar en la alcantarilla que está junto a la entrada para automóviles. Si coloca el recipiente en la alcantarilla antes de que se retire la nieve de la calle, una gran parte de esta no se limpiará ya que los camiones tendrán que maniobrar para esquivar los recipientes.

Cómo colocar el recipiente para recolección en callejones

- » Los recipientes deben estar en el borde del callejón.
- » Los recipientes que estén en propiedad privada no se recolectarán.

Los recipientes para recolección son propiedad de la ciudad

Si se muda, deje los recipientes provistos por la ciudad en la casa. Su nuevo hogar debería tener recipientes a su disposición. Si su nuevo hogar no tiene recipientes comuníquese con la División de Calles.

Los únicos recipientes que pertenecen a los ciudadanos son adicionales que ellos mismos han comprado.

RECOLECCIÓN DURANTE DÍAS FERIADOS

Día de Acción de Gracias

La División de Calles está cerrada el jueves, Día de Acción de Gracias y el viernes siguiente. El feriado doble requiere los siguientes cambios en la programación de recolección.

- El miércoles previo al Día de Acción de Gracias: La recolección se realizará normalmente para los ciudadanos que la tengan programada los días miércoles y jueves.
- El lunes siguiente al Día de Acción de Gracias: La recolección se realizará normalmente para los ciudadanos que la tengan programada los días viernes y lunes.

¿QUIÉN RECOGE EL RECICLAJE?

¿Sabía que compañías privadas llevan a cabo la recolección en algunas áreas de Madison? Si no sabe quién recolecta su reciclaje o desechos, revise el recipiente de su domicilio. Los recipientes tendrán el logo de la ciudad de Madison con la información correspondiente, o el logo de la compañía que presta los servicios de recolección.

MATERIAL DE CONSTRUCCIÓN

- No se recolectarán los escombros generados por contratistas. La recolección en aceras es para remodelaciones domésticas pequeñas llevadas a cabo por los ciudadanos.
- El monto máximo a ser recolectado a la vez será de 240 lb o el equivalente a seis recipientes de 30 gal que no pesen más de 40 lb cada uno.
- También se puede utilizar el recipiente de desechos color marrón. Asegúrese de seguir todas las reglas de uso de recipientes como se indica en [Página 4](#)

¿Qué es "material de construcción"?

- Madera, mampostería, azulejos y otros restos de construcción similares
- La División de Calles no recolectará tejas. Las tejas deben ser transportadas a un centro de reciclaje de tejas.

Reciclaje de material de construcción

- Los ciudadanos pueden reciclar los materiales de construcción llevándolos al Centro de Reciclaje de Construcción y Demolición del condado de Dane en 7102 US Highway 12. Los contratistas privados también pueden llevar el material allí.
- Las compañías privadas como Royal Container y Waste Management también ofrecen servicios de reciclaje de construcción y demolición.

Consideraciones sobre materiales de construcción especiales

- Se requiere por ordenanza que todos los proyectos que tengan un valor de \$20,000 o superior deberán reciclar los restos de material de construcción
- Otros proyectos grandes como construcciones nuevas y demoliciones también requieren reciclaje. Visite la página de Construcción y Demolición en el sitio web de la División de Calles para obtener más información o comuníquese con el Departamento de Planificación al 608-266-4635.

RECOLECCIÓN DE DESECHOS

El vertedero del condado de Dane le quedan aproximadamente 15 años de espacio utilizable. Todo lo que usted coloca en el recipiente de desechos marrón rellena ese espacio. Antes enviar sus desechos al vertedero, verifiquenuevamente para asegurarse de que algo no pueda ser reutilizado, revendido o reciclado.

Conceptos básicos de los recipientes de desechos

- » El recipiente de desechos marrón se recolecta de manera semanal el día que usted tenga programado.
- » Consulte el calendario con los horarios de recolección para saber dónde colocar el recipiente para que lo recojan Los calendarios están disponibles en www.cityofmadison.com/collectionschedule.
- » Asegúrese de seguir las pautas sobre "¡Vea la recolección de malezas en acción!" en la [página 13](#).

No coloque los siguientes materiales en el recipiente de desechos marrón

No se recolectarán los recipientes que contengan elementos inadecuados.

- » **Elementos reciclables**
Consulte ["Recolección de reciclaje"](#) en la [página 6](#).
- » **Artículos electrónicos prohibidos en el vertedero**
Consulte ["Reciclaje de artículos electrónicos"](#) en la [página 12](#).
- » **Hojas, desechos de jardín, hierbas, etc.**
Consulte ["Recolección desechos de hojas, de patio y de jardin"](#) en la [página 15](#).
- » **Malezas**
Consulte ["Recolección de malezas"](#) en la [página 13](#).
- » **Explosivos, fuegos artificiales, municiones, etc.**
Comuníquese al 608-255-2345 con el centro de despacho de orden público para Situaciones que no sean una Emergencia del Condado de Dane.
- » **Bombillas/tubos fluorescentes**
Lleve a cualquier comercio minorista que venda estos artículos. Algunos pueden cobrar una tarifa mínima.
- » **Ladrillos, tierra, piedras, hormigón, etc.**
Visite la página web de Obras Públicas del Condado de Dane o comuníquese con la División de Calles para más opciones de eliminación de desechos.
- » **Pintura, tinturas, barnices, etc.**
Lleve al programa "Clean Sweep" del condado de Dane (www.danecountycleansweep.com) llame al 608-838-3212 para obtener más información.
- » **Productos nocivos, inflamables u otros químicos**
Lleve al programa "Clean Sweep" del condado de Dane.
- » **Residuos infecciosos**
Comuníquese con el Departamento de Salud Pública al 608-266-4821.
- » **Aceite de motor**
 - Lleve a los centros públicos de descarga. Puede encontrar la lista de direcciones en [Página 18](#)
 - Varios negocios de cambio de aceite de motor también lo pueden recibir por una tarifa baja.

Elementos prohibidos para el recipiente de desechos, continuación de la página 4.

- » **Baterías de plomo ácido** (incluidas las baterías de vehículos)
Llevar al centro de descarga de la División de Calles. Para más información sobre los centros de descarga, consulte [página 17](#) Los centros de reciclaje de metal privados y otras tiendas automotrices también pueden recibir las baterías para su reciclaje.
- » **Propano, helio y otros tanques presurizados**
Recipientes vacíos con la válvula abierta deben llevarse a los centros de descarga o a un centro de reciclaje de metal privado.
- » **Tanques de propano de estufas para campamentos, recipientes de isobutano, etc.**
Lleve al programa "Clean Sweep" del condado de Dane.
- » **Medicamentos**
Lleve a los centros de MedDrop. Visite <https://safercommunity.net/meddrop> para obtener una lista de direcciones, horarios y restricciones.
- » **Agujas médicas, jeringas, lancetas u otro objeto médico "punzante"**
Lleve a una farmacia o clínica de la zona. Consulte a su doctor o farmacéutico para instrucciones especiales sobre manipulación de estos materiales.
- » **Latas de gasolina**
Recipientes secos y vacíos sin tapa, serán recolectados como un objeto grande. Para obtener más información, consulte "[Pautas sobre la recolección de artículos grandes](#)" en la [página 9](#).

Instrucciones especiales para manipulación de desechos

- » **Desechos de perros/gatos**
Colocarlos en una bolsa y depositar en el recipiente de desechos marrón en el domicilio. No los coloque en los recipientes para desechos públicos.
- » **Cenizas, aserrín, polvo de aspiradoras, etc.**
 - Colóquelos en una bolsa para evitar que se forme una nube al desecharlos y pueda causar algún daño a los operadores.
 - Asegúrese de que las cenizas estén frías antes de colocarlas en el recipiente marrón
- » **Restos de ciervos**
Póngalos en bolsas dobles.
- » **Pintura látex seca**
Pintura látex que esté seca puede ir con los desechos. Pintura látex líquida y otras pinturas como óleos y acrílicos deben llevarse al programa "Clean Sweep" del condado de Dane.
- » **Cartón manchado con comida, aceite o grasa**
Únicamente el cartón limpio y libre de manchas puede reciclarse. Coloque el material manchado con los desechos.

Guía de desecho y reciclaje

¿Aún busca cómo manipular un elemento en particular? Consulte la guía de desecho que empieza en la [página 22](#) Si no está en esta guía, comuníquese con nuestras oficinas para pedir asesoramiento.

¿TIENE MÁS DESECHOS DE LOS CABEN EN EL RECIPIENTE?

La División de Calles recolectará los desperdicios en exceso embolsados que queden fuera del recipiente de recolección, siempre y cuando usted cumpla con las siguientes reglas. Si no se cumplen estas reglas, puede que no se recolecten sus desperdicios en exceso:

- Debe tener 6 bolsas de desechos o más afuera del recipiente.
 - No se recolectarán desechos en cajas u otros recipientes.
 - Para su recolección, deben embolsarse los escombros que sean lo suficientemente pequeños como para caber en una bolsa.
- Las bolsas no deben pesar más de 40 lb cada una.

La División de Calles llevará a cabo este servicio para una residencia únicamente durante una o dos semanas consecutivas, o según lo que disponga el personal de la División de Calles. Si los desperdicios en exceso son un problema recurrente en su hogar, tenga en cuenta estas alternativas:

- Cambie el recipiente de desechos por uno más grande, para hacerlo comuníquese con la División de Calles que presta servicios en su vecindario.
- Compre un recipiente adicional, para hacerlo comuníquese con la División de Calles que presta servicios en su vecindario.
- Modifique sus hábitos de consumo para consumir menos bienes que tengan que desecharse semanalmente.
- Si lleva a cabo una limpieza doméstica que tomará varias semanas, considere alquilar un recipiente de un transportista de desechos privado.

MÁS OPCIONES PARA DESPERDICIOS EN EXCESO

- Consulte con algún vecino si le permite colocar sus desperdicios en exceso en su recipiente de desechos.
- Conserve el desecho excedente hasta el próximo día de recolección.
- Lleve el desecho excedente a uno de los centros de descarga de la División de Calles.

RECICLAJE OBLIGATORIO

¿Sabía que el reciclaje es obligatorio en la ciudad de Madison? ¡Lo es! Por supuesto que todos sabemos la importancia que tiene el reciclaje para nuestro planeta, pero la ordenanza 10.18 de la ciudad convierte el reciclaje en un requisito. Y esto no es solamente para hogares unifamiliares.

Cada edificio con apartamentos y empresa comercial debe prestar servicios de reciclaje adecuados.

Si su edificio con apartamentos o lugar de trabajo no está prestando servicios de reciclaje adecuados, comuníquese con la Inspección de Edificios al 608-266-4551 y sus inspectores investigarán.

¿QUIERE SABER QUÉ SUCEDE UNA VEZ QUE LA DIVISIÓN DE CALLES RECOGE SU MATERIAL RECICLABLE?

Visite www.youtube.com y busque "Kipp Street Recycling" para encontrar el video titulado "Kipp Street Station MRF – A Division of Pellitteri Waste Systems." Este video le muestra el proceso de reciclado de los materiales. Pellitteri Waste System es la compañía que clasifica el material de reciclaje en la ciudad de Madison.

HACIENDO HISTORIA

¿Sabía que Madison recolecta reciclaje desde 1968? ¡Es verdad! Somos el programa de reciclaje residencial más antiguo de Estados Unidos. Si quiere saber más sobre la historia de reciclaje de Madison, visite www.cityofmadison.com/recycling y haga clic en el vínculo "Madison's Recycling History" (Historia de reciclaje de Madison).

RECOLECCIÓN DE RECICLAJE

Todo el material del recipiente de reciclaje verde que está en su hogar será enviado a un establecimiento para ser clasificado y luego reciclado. La mayor parte del proceso de clasificación se hace a mano. Para mantener la seguridad de los trabajadores clasificadores, y asegurar que todo su material sea reciclado, usted debe seguir las siguientes reglas.

Conceptos básicos de la recolección de reciclaje

- » El recipiente de reciclaje verde se recoge el día que tiene programado, semana de por medio.
- » Consulte el calendario con los horarios de recolección para saber dónde colocar el recipiente para que lo recojan.
 - Los calendarios están disponibles en www.cityofmadison.com/collectionschedule.
- » Asegúrese de seguir las pautas sobre "Uso de sus recipientes para recolección" en la página 2.
- » Coloque solamente elementos reciclables apropiados en el recipiente.
 - Los recipientes que contengan otros materiales no se recolectarán.

Pautas generales de reciclaje

- » Los materiales reciclables no deben tener restos de alimentos, suciedad y otros contaminantes.
- » Los materiales reciclables deben estar sueltos en el recipiente, no en bolsas.
 - Excepciones:
 - Los trozos de papel se deben colocar en una bolsa transparente o blanca y la bolsa no debe tener un tamaño mayor al de una bola de baloncesto.
 - Las bolsas de plástico se deben colocar en una bolsa transparente o blanca y la bolsa no debe tener un tamaño mayor al de una bola de baloncesto.
 - Si por una situación particular usted tiene que embolsar sus materiales reciclables, utilice bolsas transparentes o blancas que no tengan cordón de cierre para disminuir el riesgo de que se enrede en el centro de clasificado.

Mantenga la tapa cerrada

Asegúrese de mantener la tapa del recipiente cerrada cuando se encuentre afuera para la recolección. La nieve y el agua de lluvia pueden arruinar el papel y cartón que esté adentro del recipiente.

¿Se perdió o se rompió la tapa de su recipiente?

Las tapas de los recipientes se pueden reparar o reemplazar. Comuníquese con la oficina de División de Calles que presta servicios a su hogar o complete un formulario en www.cityofmadison.com/reportaproblem.

¿QUÉ RECICLAR EN EL RECIPIENTE DE RECICLAJE VERDE?

Productos de papel limpios

¿Qué se puede RECICLAR en el recipiente verde?	<ul style="list-style-type: none"> » Los tubos de cartón de los rollos de toallas de papel, papel higiénico, etc. » Latas de cartón » Cajas de cereales y galletas » Cartón corrugado » Sobres » Papel de regalo (no se pueden colocar pañuelos descartables o papel aluminio) » Tarjetas de saludos » Cajas de jugo, envases de TetraPak y otros envases de cartón asépticos o Gable Top 	<ul style="list-style-type: none"> » Correo basura » Revistas y catálogos » Periódicos y todos los suplementos » Papel de oficina y computadora » Cajas exteriores de alimentos congelados » Cartones de huevos » Bolsas de almacén de papel » Cajas de leche y de jugo de papel (incluso si tienen un surtidor de plástico) 	<ul style="list-style-type: none"> » Papel o cartón que refuerza los embalajes para la venta » Directorios telefónicos » Recibos y facturas » Cajones de refrescos, etc. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <ul style="list-style-type: none"> » Los trozos de papel se deben colocar en una bolsa transparente o blanca. La bolsa con trozos de papel no debe ser más grande que un balón de baloncesto. </div>
¿Qué se considera BASURA?	<ul style="list-style-type: none"> » Pañales » Fotografías (es decir, fotos instantáneas Polaroid) 	<ul style="list-style-type: none"> » Toallas femeninas » Productos de cartón y papel usados o manchados 	<ul style="list-style-type: none"> » Pañuelos desechables

Productos de vidrio limpios

¿Qué se puede RECICLAR en el recipiente verde?	<ul style="list-style-type: none"> » Botellas: quite las tapas (las tapas metálicas de botellas se deben reciclar de acuerdo a lo que se detalló en la sección "Productos metálicos") 	<ul style="list-style-type: none"> » Frascos: quite las tapas (las tapas metálicas se deben reciclar y dejar sueltas en el recipiente si son casi del mismo tamaño que una tapa de un recipiente de lácteos, lo mismo ocurre con la mayoría de las tapas de plástico) 	
¿Qué se considera BASURA?	<ul style="list-style-type: none"> » Fuentes para horno » Botellas y frascos que todavía contienen alimentos u otros productos en su interior » Objetos de cerámica » Botellas de productos químicos 	<ul style="list-style-type: none"> » Platos y cuencos » Vasos » Macetas » Bombillas incandescentes y LED (las bombillas o los tubos fluorescentes se deben devolver al comerciante que los vende) 	<ul style="list-style-type: none"> » Recipientes de laboratorio » Ventanas y espejos

Productos de plástico limpios

¿Qué se puede RECICLAR en el recipiente verde?	<ul style="list-style-type: none"> » Todos los contenedores tipo clamshell de plástico » Todos los contenedores de plástico del n.º 1 al n.º 7 » Bandejas de bayas y comidas preparadas » Carcasa de plástico/envoltorios de seguridad de plástico » Botellas (de refresco, agua, etc.): deje las tapas » Botellas o frascos de condimentos (kétchup, mostaza, etc.): deje las tapas 	<ul style="list-style-type: none"> » Vasos si son n.º 1, n.º 2 o n.º 5 » Tapas de recipientes de lácteos » Recipientes de lácteos (requesón, etc.): no es necesario que tengan las tapas puestas » Envases de jugo congelado » Jarras (leche, jugo, etc.): deje las tapas » Botellas de detergente para ropa: deje las tapas 	<ul style="list-style-type: none"> » Bolsas y láminas plásticas: Opción 1: Átelas junto con otras bolsas y láminas plásticas y llévalas a cualquier tienda que tenga reciclaje de bolsas plásticas. Opción 2: Átelas juntas dentro de otra bolsa plástica. El paquete no debe ser más grande que un balón de baloncesto. Deposite el paquete en un recipiente para reciclaje.
¿Qué se considera BASURA?	<ul style="list-style-type: none"> » Cualquier envase de plástico que todavía contiene alimentos u otros productos en su interior » Envoltorio de burbujas 	<ul style="list-style-type: none"> » Vasos si son n.º 3, n.º 4, n.º 6 o n.º 7 » Bolsas verde oscuro o negras » Bolsas con cierre de cordón 	<ul style="list-style-type: none"> » Envoltorio de alimentos (es decir, película protectora de plástico) » Botellas de aceite de motor » Envoltorio de productos de carne

Productos metálicos limpios

¿Qué se puede RECICLAR en el recipiente verde?	<ul style="list-style-type: none"> » Papel de aluminio (hecho una pelota del tamaño de una bola de béisbol) » Aluminio, acero y latas (incluye latas de pintura limpias y latas de aerosol vacías) » Tapas metálicas de frascos y botellas 	<ul style="list-style-type: none"> » Tubos metálicos de 18 pulgadas y menores » Elementos metálicos que pesen menos de 10 libras » Ollas y sartenes » Electrodomésticos metálicos pequeños como tostadoras (por favor retire el vidrio) 	<ul style="list-style-type: none"> » Los elementos metálicos pequeños como las tapas de botellas, tornillos, llaves viejas se pueden colocar en una lata de hojalata vacía que se cierra aplastando bien la parte superior.
¿Qué se puede RECICLAR en el centro de descarga?	<ul style="list-style-type: none"> » Elementos metálicos que pesen más de 10 libras » Partes de automóviles como las pastillas de frenos » Perchas de alambre 	<ul style="list-style-type: none"> » Cercas de cadenas » Cualquier elemento metálico que sea demasiado grande, pesado o áspero para colocar en el recipiente para recolección 	

DEMASIADO CARTÓN PARA EL RECIPIENTE

- Consulte con un vecino si tiene espacio en su recipiente de reciclaje para colocar sus cartones, o
- Lleve el exceso de cartón al centro de descarga de la División de Calles, o
- Siga estos pasos para la recolección en la acera el día de reciclaje:
 - Paso 1: Aplaste todas las cajas
 - Paso 2: Corte o doble el cartón para que tenga un tamaño de 3 x 3
 - Paso 3: Ate el cartón suelto en paquetes de no más de 6 in de altura
 - Paso 4: Coloque los paquetes junto al recipiente de reciclaje o debajo de la tapa de su recipiente de reciclaje verde.
- Y si el exceso de cartón es un problema recurrente, compre un recipiente de reciclaje adicional, para hacerlo debe comunicarse con la oficina de División de Calles que brinda servicios en su vecindario.

¿QUÉ HACER SI SE PASÓ SU DÍA DE RECOLECCIÓN?

Comuníquese por teléfono con la oficina de la División de Calles que presta servicios en su hogar o visite www.cityofmadison.com/reportaproblem y complete un formulario por la pérdida de un día de recolección.

NO coloque los siguientes elementos reciclables en el recipiente de reciclaje

- » **Elementos electrónicos**
 - Para obtener más información, consulte "[Reciclaje de artículos electrónicos](#)" en la [página 12](#).
- » **Extensiones eléctricas, luces navideñas, etc.**
 - Se reciclan junto con los elementos electrónicos en los centros de descarga.
- » **Baterías de uso doméstico, de taladros, de computadoras, etc.**
 - Se deben llevar al centro de descarga u otro centro de reciclaje privado. Asegúrese de separar las baterías de litio de otros tipos de baterías. También asegúrese de cubrir los extremos o terminales de la batería de litio con cinta de embalaje antes de llevarlo al centro de descarga.
- » **Polietileno extruido**
 - Los bloques moldeados de polietileno extruido que se utilizan para empaquetado se pueden reciclar en los centros de descarga.
 - La espuma de polietileno extruido se pueden llevar a una tienda de envíos para su reutilización o se pueden colocar con los desechos.
 - Las láminas de aislamiento se deben colocar con los desechos.
- » **Bombillas/tubos fluorescentes**
 - Llevar a cualquier comercio minorista que venda bombillas y tubos fluorescentes. Algunos pueden cobrar un pequeño importe para recibirlos.

¿Aún busca un artículo en particular?

No se olvide de leer la guía de desecho y reciclaje que comienza en la [Página 22](#)

RECICLOPEDIA.ORG

En colaboración con iWasteNotSystems, la División de Calles mantiene su página web recyclopedia.org/wi/madison.

El sitio presenta una guía accesible desde el celular sobre cómo manipular una gran variedad de materiales. Estamos trabajando para mejorar el sitio web y próximamente, brindará enlaces para donaciones y opciones de reutilización alternativas disponibles en nuestra comunidad.

PAUTAS SOBRE LA RECOLECCIÓN DE ARTÍCULOS GRANDES

Conceptos básicos sobre la recolección de artículos grandes

- » Los artículos grandes son aquellos que no caben en los recipientes para recolección. Algunos ejemplos son los siguientes:
 - Muebles,
 - Colchones y caja bajo sommier,
 - Alfombrados,
 - Equipos para hacer ejercicio,
 - Inodoros,
 - Pianos,
 - y mucho más.
- » Los artículos que se hayan dejado para la recolección de artículos grandes pero que podrían haberse colocado de manera apropiada en los recipientes para recolección no serán recolectados.
- » Consulte su calendario de horarios de recolección para saber cuándo dejar los artículos grandes para que los recojan.
 - Los calendarios están disponibles en www.cityofmadison.com/collectionschedule.
- » Para la recolección de ciertos artículos grandes, es necesario tener la etiqueta adhesiva con la tarifa de reciclaje.
 - Consulte la [página 11](#) para saber qué artículos necesitan la etiqueta adhesiva y su valor.
 - No coloque un artículo que requiere etiqueta adhesiva en el recipiente para recolección.

Pautas sobre la recolección de artículos grandes

Los artículos que no cumplan con las siguientes pautas no serán recolectados:

- » Los artículos grandes deben ser colocados afuera antes de las 7:00 a. m. el día de recolección y no deben estar afuera antes de las 7:00 p. m. el día anterior a la recolección programada.
- » Coloque los artículos grandes a cuatro pies de distancia de cualquier obstrucción. Las obstrucciones incluyen postes de electricidad, letreros de calles, hidrantes contra incendios, recipientes de recolección y cualquier otro objeto que pudiera dañar o interferir con la recolección de artículos grandes.
- » No coloque los artículos grandes debajo de cables bajos o ramas bajas. Los artículos grandes se recolectan con un camión grúa, y los peligros que estén suspendidos como los cables bajos, pueden poner en peligro a los trabajadores.
- » Coloque los electrodomésticos y otros artículos de metal lejos de los artículos que no sean de metal, así los de metal se pueden reciclar.
- » Los artículos grandes no deben medir más de 8 ft de largo para que puedan ser recolectados. Los artículos se pueden cortar o doblar para cumplir con este requisito.

Televisores, monitores, computadoras y computadoras portátiles

No deje televisores, monitores de computadoras, los CPU ni computadoras portátiles en el bordillo para que sean recolectados. Estos artículos deben llevarse a un centro de descarga. Estos también necesitan una etiqueta adhesiva con tarifa de reciclaje. Consulte la [página 11](#) para obtener información gratis sobre las tarifas de reciclaje o consulte la [página 17](#) para obtener información sobre el centro de descarga.

El personal de División de Calles recolectará los artículos que se dejen en el bordillo. Se le cobrará al dueño de la propiedad una tarifa de reciclaje más una tarifa administrativa por cada artículo recolectado que no haya cumplido con esta regla.

DEMORAS

Se puede demorar la recolección de artículos grandes durante las semanas de fiestas, durante la recolección de hojas en otoño y durante condiciones climáticas severas (como tormentas de nieve) debido a la falta de personal.

¿QUÉ SUCEDE SI UNA PERSONA DESECHA ALGÚN ARTÍCULO DE MANERA ILEGAL EN SU PROPIEDAD?

Paso 1

Informe el delito comunicándose con el Departamento de Policía de Madison para presentar una denuncia al 608-255-2345 o por medio de la línea de Auto Informe al 608-245-3662.

Paso 2

Comuníquese con la División de Calles que presta servicios en su vecindario y especifique el número de caso que le brindó el DPM luego de realizar su denuncia.

DESGUACE ILEGAL DE METAL

Las personas que recolectan metal (u otros artículos) en la calle están violando una ordenanza de Madison. Además, algunos artículos como aires acondicionados, requieren una manipulación cuidadosa para asegurar que los químicos que contienen sean procesados de manera segura, ya que se desconoce cómo manipulan estas sustancias quienes buscan chatarra.

Ayude a prevenir la recolección de chatarra colocando los artículos grandes a ser recolectados según las pautas estipuladas. Si usted encuentra a alguien que está recolectando artículos del bordillo de manera ilegal, comuníquese con el número de la policía para asuntos que no sean de emergencia al 608-255-2345 para denunciar esa práctica.

¿CÓMO ADQUIRIR LA ETIQUETA ADHESIVA CON LA TARIFA DE RECICLAJE?

Las etiquetas adhesivas con la tarifa de reciclaje se pueden comprar de la siguiente manera:

Personalmente

- Oficina del Tesorero Municipal
Sala 107, edificio de la Alcaldía (City-County Building)
210 Martin Luther King, Jr. Blvd.
- Oficinas de la División de Calles
1501 W. Badger Rd.
4602 Sycamore Ave.
- Bibliotecas públicas de Madison

Por Internet

- www.madisonpay.com
No se imprimen etiquetas adhesivas a pedido. Las etiquetas adhesivas se envían por correo una vez realizada la compra de manera satisfactoria.

Correspondencia

- Envíe por correo un cheque y una nota que especifique su solicitud a División de Calles
1501 W. Badger Rd.
Madison, WI 53713
o bien,
- División de Calles
4602 Sycamore Ave.
Madison, WI 53704

TELEVISORES

Los televisores y otros artículos electrónicos, tienen reglas distintas debido al material peligroso que contienen. A las reglas para artículos electrónicos como los televisores, las puede encontrar en [Página 12](#)

¿Qué cosas no serán recolectadas como artículos grandes?

- » Homigón, bloques de hormigón, columnas u otros objetos rellenos de concreto, ladrillos, rocas, etc.
 - Estos materiales deberán ser trasladados por los ciudadanos al Vertedero del Condado de Dane o a algún otro centro de reciclaje apropiado.
- » Tambores o contenedores químicos.
- » Contenedores de gas presurizado, tanques de propano y tanques de helio.
 - Los contenedores vacíos con la válvula abierta deben ser llevados a un centro de descarga de la ciudad o a un centro de reciclaje privado. Para obtener más información sobre los centros de descarga de la ciudad, consulte "[Centros de descarga](#)" en la [página 17](#).
- » Barriles o tambores de 55 gal, 30 gal y 25 gal
 - Se incluyen también barriles o tambores más grandes.
- » Artículos con una longitud o amplitud mayor a 8 pies que no se pueden cortar.
- » Artículos pequeños que quepan en un recipiente para recolección como butacas de automóvil, aspiradoras y escobas/mopas.

Instrucciones especiales para la manipulación de artículos grandes

Si estos artículos especiales se dejan afuera sin cumplir estos requisitos no se recolectarán:

- » Televisores, computadoras, cajas de computadora, monitores
 - Se deben llevar a un centro de descarga, no los deje en el bordillo.
 - Los artículos necesitan una etiqueta adhesiva para reciclaje.
- » Alfombras/relleno para alfombras
 - Deben estar enrollados y atados con una cuerda, cinta adhesiva, etc.
- » Lavamanos de hormigón
 - Debe estar partido en 4 piezas o menos.
- » Tanques de gas o combustible
 - Deben estar completamente vacíos y escurridos.
- » Postes de metal y madera
 - Se les debe quitar el hormigón que tengan en las puntas, y los postes no deben tener más de 8 ft de largo.
- » Cortadoras de césped, máquinas para quitar nieve, cultivadoras, otros artículos con motores similares
 - Se les debe quitar el combustible o aceite.
 - Los artículos necesitan una etiqueta adhesiva para reciclaje.
- » Cepellones
 - Se recolectarán si se les quita la tierra.
- » Ventanas, espejos, tapas de mesas de vidrio, puertas de vidrio, etc.
 - Encinte el vidrio para evitar quiebres.

Pautas sobre las etiquetas adhesivas de tarifa de reciclaje

Algunos artículos grandes necesitan una tarifa de reciclaje ya que la División de Calles tiene gastos adicionales para manipularlos o procesarlos. Estos artículos especiales no deben depositarse en los recipientes de desecho o reciclaje. La etiqueta de tarifa de reciclaje adecuada se debe obtener antes de la recolección en la acera o antes de llevarla a un centro de descarga.

Los artículos que necesitan la etiqueta adhesiva pero se dejen en el bordillo sin tenerla, no se recolectarán. El personal de la División de Calles le proporcionará una notificación sobre los artículos que necesitan la etiqueta adhesiva de reciclaje. Si un artículo permanece en el bordillo luego de recibir la notificación, la División de Calles lo recolectará y se le cobrará al propietario la tarifa de reciclaje correspondiente más una tarifa administrativa adicional por cada artículo.

¿Qué artículos grandes requieren tarifa y cuánto cuestan?

Tarifas			
Tarifa de \$35	Tarifa de \$15	Tarifa de \$10	Tarifa de \$5
Compresores de aire	Refrigeradores pequeños (que pesen menos de 50 lb)	Cajas de computadoras*	Neumáticos de autos o de camionetas pequeñas y sin el aro
Aires acondicionados	Apliques de luces fluorescentes	Computadoras*	
Botes	Cultivadoras de jardín	Computadoras portátiles*	
Máquinas fotocopadoras (tamaño de oficina)	Parrillas a gas	Monitores*	
Deshumidificadores	Artículos con motores similares a cortadoras de césped, cultivadoras de jardín, etc.	Neumáticos de camiones grandes	
Lavavajillas	Cortadoras de césped	Neumáticos con aro	
Secadoras	Trituradoras de hojas		
Congeladores (retirar las puertas)	Hornos microondas		
Calderas	Máquinas lanzadoras de nieve		
Bañeras	Televisores* (todos los tamaños y tipos)		
Máquinas de hielo			
Artefactos comerciales grandes			
Dispositivos médicos grandes			
Hornos			
Cocinas			
Refrigeradores (retirar las puertas)			
Estufas			
Compactadores de basura			
Lavadoras			
Enfriadores de agua			
Calentadores de agua			
Ablandadores de agua			
Estufas a leña			

*Estos artículos se **DEBEN** depositar en un centro de descarga. Estos artículos no se pueden depositar en la acera.

A los propietarios se les cobrará una tarifa administrativa más una tarifa de reciclaje si un monitor de computadora, CPU, computadora portátil o televisor es recolectado del bordillo por el personal de la División de Calles.

¿NO ES UN ARTÍCULO ELECTRÓNICO PROHIBIDO?

¡AUN LO PUEDE RECICLAR!

Puede reciclar reproductores MP3/iPods, estéreos y equipos de estéreo, cables de parlantes, cámaras, teléfonos de línea, calculadoras, consolas de videojuegos, juguetes electrónicos, luces de navidad, fuentes de alimentación, estabilizadores de corriente y más dispositivos y aparatos electrónicos. Tráigalos a un centro de descarga de la División de Calles, adentro de un recipiente de artículos electrónicos adecuado.

RECICLE SUS BATERÍAS

Llevar las baterías de uso doméstico, como las de tipo AA, a un centro de descarga para reciclar. Guardar las baterías de litio lejos de las alcalinas y las baterías de otro tipo.

ENCINTE LAS BATERÍAS DE LITIO Y DE OTROS TIPOS

Cubra los extremos de las baterías de litio con cinta transparente, como cinta de embalar, antes de entregarlas en el centro de descarga. También cubra con cinta los extremos de las baterías de uso doméstico de más de 12 V.

¿CÓMO SABER SI TIENE UNA BATERÍA DE LITIO?

Existen tres formas sencillas para saber si tiene una batería de litio que necesita ser encintada:

1. Tiene la palabra "Litio" escrita en la batería.
2. Tiene la frase "LI-ION" escrita en la batería.
3. Parece un pequeño botón plateado como los que usan los relojes o los audífonos.

RECICLAJE DE ARTÍCULOS ELECTRÓNICOS

Para poder reciclar sus artículos electrónicos, debe llevarlos a un centro de descarga de la División de Calles o a otro centro de reciclaje de confianza. Algunos artículos electrónicos están prohibidos en los vertederos por el Departamento de Recursos Naturales de Wisconsin, por lo que deben llevarse a un centro de descarga o centro de reciclaje privado. Algunos de estos artículos requieren una tarifa adicional. Para obtener más información sobre centros de descarga, consulte ["Centros de descarga" en la página 17.](#)

Artículos electrónicos prohibidos en el vertedero

Estos artículos **DEBEN** llevarse a un centro de descarga o a un centro de reciclaje privado de confianza para ser reciclados.

- » Teléfonos celulares
- » Computadoras
 - Computadoras de escritorio*
 - Computadoras portátiles*
 - Netbooks*
 - Tablet
- » Monitores de computadoras (de todos los tipos)*
- » Periféricos de computadoras
Esto es cualquier artículo que se vende para uso externo para la computadora de consumidor.
 - Ratones
 - Teclados
 - Escáneres
 - Parlantes de computadora
 - Módems
 - Routers
 - Cámaras web, unidades flash, memorias externas y otros periféricos de computadora
- » Reproductores/grabadores digitales de video
- » Reproductores de DVD
- » Reproductores de Blu-ray
- » Lector de libros electrónicos
- » Máquinas de fax
- » Impresoras
 - Impresoras de escritorio
 - Impresoras de fax/escáneres/copias
 - Impresoras 3-D
- » Televisores[§]
- » Videocasetas

* Requieren etiqueta adhesiva con tarifa de \$10. Para conocer dónde comprar las etiquetas adhesivas, consulte ["¿Cómo adquirir la etiqueta adhesiva con la tarifa de reciclaje?" en la página 10.](#)

§ Requieren etiqueta adhesiva con tarifa de \$15. Para conocer dónde comprar las etiquetas adhesivas, consulte ["¿Cómo adquirir la etiqueta adhesiva con la tarifa de reciclaje?" en la página 10.](#)

RECOLECCIÓN DE MALEZAS

La recolección de malezas se realiza desde abril hasta fines de septiembre. El personal realizará varias rondas de recolección de malezas durante este periodo. El comienzo de la última ronda de recolección de malezas depende del clima y se anunciará cuando se sepa la fecha de inicio de la última ronda. Una vez finalizada la última ronda, los recolectores de malezas son trasladados para ayudar con la recolección de hojas de otoño. Las malezas que se dejen afuera después de la última ronda de recolección no serán recolectadas hasta la primavera siguiente.

También puede llevar las malezas a los centros de descarga. Para obtener más información, consulte ["Centros de descarga" en la página 17.](#)

¿Qué son las malezas?

- » Se denomina maleza al material leñoso podado de árboles y arbustos.
 - Otro tipo de desechos de jardín o plantas se consideran desechos de jardín. Para obtener más información sobre desechos de jardín, consulte ["Recolección desechos de hojas, de patio y de jardín" en la página 15.](#)
- » Las malezas deben medir al menos 18 in de largo.
 - El material de madera que mida menos de 18 in se considera desecho de jardín.
- » Las malezas no deben medir más de 8 ft de largo.
- » Las malezas no deben medir más de 8 in de diámetro.

Pautas para la recolección de malezas

El cumplimiento de estas pautas contribuye con la seguridad de los operadores y con el funcionamiento de los equipos. Las malezas que no cumplan con las siguientes pautas no se recolectarán.

- » Apile las malezas con los extremos de corte orientados en la misma dirección.
- » Deposite las malezas en el jardín o al costado de la calle, al menos a cuatro pies de distancia de árboles, autos estacionados, hidrantes contra incendios, postes de electricidad, buzones, artículos grandes u otras obstrucciones.
 - No coloque las malezas en la calle.
 - No bloquee la acera con malezas.
- » Haga un bulto pequeño con las malezas y átelo con cuerda o hilo. Los bultos no pueden medir más de 4 ft de largo ni pesar más de 40 lb.
 - Si decide hacer bultos con sus pilas de maleza pequeñas, debe atarlos con cuerda o hilo. No use ningún tipo de cable. Los cables pueden dañar las cuchillas de la trituradora.
- » Retire toda la tierra y todas las raíces.
- » No coloque las malezas en bolsas, cajas o tarros de basura.

NO MEZCLE LOS DESECHOS DE JARDÍN CON LAS MALEZAS

La División de Calles no lo va a recolectar.

Las malezas y los desechos de jardín son materiales diferentes que se procesan de manera diferente en distintos lugares. Las malezas se procesan como astillas de madera y los desechos de jardín se llevan a un compostaje.

PILAS DE MALEZAS DE GRAN TAMAÑO

Cuando las cuadrillas de recolección se encuentran con una pila que tomará más de 10 min procesarla con el triturador de malezas, esta pila se le asignará un camión grúa, también conocido como "camión de grapa" para que la recolecte. La grúa debe llegar dentro de los tres días hábiles para recolectar la gran pila de malezas.

¡VEA LA RECOLECCIÓN DE MALEZAS EN ACCIÓN!

La División de Calles está trabajando para crear una serie de videos de YouTube que muestren nuestro funcionamiento y se expliquen las reglas. Acceda a YouTube, busque "City of Madison, Wisconsin", y desplácese hacia abajo para ver los videos de Calles y Reciclajes.

LAS PANDILLAS DE LA DIVISIÓN DE CALLES NO RECOLECTARÁ MALEZAS CORTADAS POR UN CONTRATISTA

Si un ciudadano o un propietario contrata una compañía privada para cortar malezas, deberá arreglar para que el contratista transporte los restos de malezas que haya generado.

Los contratistas no pueden utilizar los centros de descarga de la División de Calles.

El único servicio de la ciudad disponible para contratistas es el centro de procesamiento de malezas.

MANTILLO DE MADERA DISPONIBLE

El mantillo de madera está disponible para el público en el Centro de procesamiento de malezas. El centro de procesamiento ha sido certificado como un sitio seguro para triturar fresnos por el Departamento de Agricultura, Comercio y Protección al Consumidor de Wisconsin. Esto quiere decir que el mantillo de madera disponible en este sitio se encuentra libre del barrenador verde esmeralda del fresno y no lo transmitirá a su propiedad.

Actualmente, el mantillo de madera está disponible con las siguientes tarifas. Los cambios en las tarifas serán publicados en la página web de la División de Calles cuando tengan lugar algunos ajustes:

- Hasta 30 gal: Gratuitos.
- De 31 gal hasta 3 yd cúbicas (o una pala cargadora): \$17.
- Cada pala cargada de mantillo posterior: \$17.
- Media carga de mantillo será entregada en un radio de 50 mi del centro de procesamiento: \$255.

Cuándo sacar la maleza para que la recolecten

Hay dos opciones:

1. Visite www.cityofmadison.com/brushcollection y haga clic en el botón Pickup Schedule (Programa de Recolección). Si en el mapa su vecindario está marcado como "Pickup Pending" (Recolección Pendiente), coloque sus malezas en el bordillo y el equipo de recolección pasará pronto.

El programa de recolección se actualiza cada día laboral durante la temporada de recolección, así que asegúrese de revisarlo regularmente para saber cuándo sacar la maleza así es recolectada.

2. Los ciudadanos pueden llamar a la Línea de Información sobre Recolección de Malezas al 608-267-2088. Esta línea directa le brinda información sobre las restricciones de malezas, y también una estimación sobre cuándo pasará el personal por un área determinada. Esta grabación se actualiza de manera semanal durante la temporada de recolección.

¿Qué hacer con las malezas cuando la ciudad no las está recolectando del bordillo?

Llevarlas a un centro de descarga o al centro de procesamiento de malezas. Para obtener más información sobre centros de descarga, consulte "[Centros de descarga en la página 17](#)."

No deposite las malezas en los recipientes de desechos o de reciclaje. Si sus recipientes para recolección contienen malezas, no serán recolectados.

Rondas para la recolección de malezas

No existe un programa fijo para la recolección de malezas. Las cuadrillas llevan a cabo las rondas de recolección. Realizan un recorrido por la ciudad una y otra vez desde abril hasta septiembre.

La temporada de recolección comienza en el área de la ciudad un lunes de recolección de desechos. Las cuadrillas recogerán las malezas de cada calle dentro de ese distrito una sola vez. Luego de que las cuadrillas hayan revisado cada calle una vez, se trasladarán al área de Madison un martes de recolección de desechos. Cuando se completa el distrito del martes, se trasladan al distrito del miércoles, seguido por el distrito del jueves y luego a los distritos del viernes.

Cuando se completa el distrito del viernes, el personal empieza una nueva ronda de recolección y empieza una vez más en el distrito del lunes.

CENTRO DE PROCESAMIENTO DE MALEZAS

El centro de Procesamiento de Malezas de la ciudad de Madison en 121 E. Olin Ave. está disponible para todos los ciudadanos, contratistas y contribuyentes que necesiten procesar malezas cortadas de una parcela de la ciudad de Madison.

Las tarifas actuales para el procesamiento de malezas son las siguientes. Los cambios en las tarifas serán publicados en la página web de la División de Calles cuando tengan lugar algunos ajustes:

Malezas/ramas de árbol:	Tarifa mínima: \$17
	\$34 por tonelada cobrada en aumentos de \$17
Astillas de madera:	Tarifa mínima: \$8.50
	\$17 por tonelada cobrada en aumentos de \$8.50

El centro está abierto desde las 7:30 a. m. hasta las 2:30 p. m. de lunes a viernes.

RECOLECCIÓN DESECHOS DE HOJAS, DE PATIO Y DE JARDÍN

La División de Calles lleva a cabo la recolección en la acera de desechos de hojas, de patio y de jardín en dos épocas separadas a lo largo del año.

El primer período de recolección ocurre después del deshielo de invierno en abril. El personal realizará hasta dos rondas de recolección residencial. La ronda de recolección final de primavera se anunciará cuando se conozca la fecha de inicio de dicha ronda. Una vez completada la última ronda de recolección de primavera, finaliza la recolección residencial hasta el otoño y los trabajadores realizan otras tareas en la División de Calles, como el arreglo de baches.

El segundo período de recolección tiene lugar cuando comienzan a caer las hojas en otoño. El objetivo de otoño es realizar al menos tres rondas de recolección. Es posible que las condiciones climáticas permitan más de tres rondas o posiblemente menos oportunidades de recolección. La recolección residencial continuará hasta que el clima de invierno obligue a los trabajadores a pasar a las operaciones de nieve y hielo.

¿Qué son los desechos de hojas, patio y jardín?

- » Hojas, ramas de pino, césped cortado, hierbas y otros restos de plantas.
- » Tallos de rosas, maíz, girasol, etc.
- » Enredaderas.
- » Calabazas, piñas, nueces negras, manzanas silvestres, etc.
- » Palos y ramas que midan menos de 18 in de largo.

Pautas para la recolección de hojas, desechos de patio y jardín

El material que no cumpla con las siguientes pautas no será recolectado.

- » Coloque los desechos de jardín al lado del bordillo solo durante los períodos de recolección.
- » No deje hojas u otros desechos de jardín en la calle o alcantarilla.
 - Las hojas y los desechos de jardín deben estar en el jardín o al borde de la calle para su recolección.
- » No mezcle los desechos de jardín con las malezas en la misma pila.
- » Durante los períodos de recolección, las hojas y otros desechos de jardín se pueden poner en bolsas en el bordillo. Deje las bolsas abiertas.
 - También puede hacer una pila de hojas y desechos de jardín. Para evitar que el material se vuele a la calle puede cubrirlo con una lona.

Aviso especial: Si decide embolsar sus desechos de jardín, la División de Calles le recomienda utilizar bolsas de papel compostable para las hojas/césped.

- » Las pilas deben estar alejadas al menos 4 ft de cualquier obstrucción (cuando sea posible).

CONSIDERE COMPOSTAR

Recuerde también que puede hacer un compostaje con las hojas y los residuos de jardín en su propio patio. Puede construir un recipiente o comprar uno hecho. Para más información sobre compostaje, visite la sección Composting (compostaje) de nuestra página web www.cityofmadison.com/streets/compost.

COMPARTA LAS NOTICIAS SOBRE LA RECOLECCIÓN DE HOJAS

La División de Calles creó una forma fácil de compartir videos sobre las pautas para la recolección de hojas. Puede encontrarlos en el canal de YouTube de la ciudad de Madison. No dude en compartir el video en sus redes sociales para que todos sepan la forma correcta de manipular sus desechos y residuos de jardín.

ESPECIES INVASIVAS: HIERBA AJERA

La hierba ajera no se puede mezclar con otros residuos de jardín. Una vez que retire la hierba ajera, póngala en bolsas y luego dentro de su recipiente de desechos para ser depositada en el vertedero.

RIPPLE EFFECTS (EFECTO DOMINÓ)

Puede conocer más sobre cómo proteger nuestros lagos, ríos y arroyos visitando la página web www.ripple-effects.com.

CALLES LIBRES DE HOJAS

La mejor forma de ayudar a proteger nuestros lagos es mediante la recolección de hojas de las alcantarillas antes de las tormentas. Regístrese para recibir alertas por correo electrónico o mensaje de texto de Ripple Effects sobre tormentas pendientes para conocer cuándo limpiar las alcantarillas, a través de www.ripple-effects.com/leaf-free-streets.

BARRIDO DE CALLES

La División de Calles lleva a cabo el barrido de calles desde la primavera hasta el invierno. Las barredoras necesitan agua para funcionar así que no se pueden utilizar durante los meses fríos.

Durante la primavera, las barredoras trabajan para recolectar toda la sal, arena y polvillo acumulado en el invierno.

Durante el verano, las barredoras recorren reiteradas veces por la ciudad para recolectar los residuos y así prevenir que ingresen a los sistemas de escurrimiento de agua de lluvia.

Durante el otoño, las barredoras persiguen a las cuadrillas de recolección de hojas para aspirar los residuos que quedan en las calles luego de la recolección. Las cuadrillas que recolectan las hojas y las barredoras trabajan a velocidades diferentes para que quede tiempo luego de la recolección para que las barredoras puedan ir limpiando detrás.

¿Cómo ayudar al barrido de calles?

- Las barredoras trabajan muy lento. Tienen una velocidad máxima de 5 MPH cuando van recolectando residuos. Así que sea paciente cuando se las encuentre en la calle. No conduzca demasiado cerca de ellas ni trate de sobrepasarlas.
- Para que el barrido sea efectivo, las barredoras necesitan acceso al bordillo; así que asegúrese de seguir las reglas de estacionamiento y mantenga la calle libre de artículos que no deban estar ahí, como desechos y recipientes de reciclaje.

Cuándo sacar las hojas, y los desechos de patio y jardín para su recolección

Hay dos opciones:

1. Visite www.cityofmadison.com/yardwaste y haga clic en el botón Pickup Schedule (Programación de Recolección). Si en el mapa su vecindario está marcado como "Pickup Pending" (Recolección pendiente), coloque sus desechos de jardín en el bordillo y el equipo de recolección pasará pronto.

El programa de recolección se actualiza cada día laboral durante la temporada de recolección, así que asegúrese de revisarlo regularmente para saber cuándo sacar el material para su recolección.

2. Los ciudadanos pueden llamar a la Línea de Información sobre Recolección de Desechos de Jardín al 608-267-2088. Esta línea gratuita le provee información sobre las restricciones de desechos de jardín, y también una estimación sobre cuándo pasarán las cuadrillas por determinada área. Esta grabación se actualiza de manera semanal durante la temporada de recolección.

Rondas de recolección de hojas y de desechos de patio y jardín

Las cuadrillas de recolección no tienen un programa de recolección fijo, en cambio, dan vueltas por la ciudad durante los periodos de recolección.

La temporada de recolección comienza en el área de la ciudad un lunes de recolección de desechos. Las cuadrillas recogerán los desechos de jardín de cada calle dentro de ese distrito una sola vez. Luego de que las cuadrillas hayan revisado cada calle una vez, se trasladarán al área de Madison un martes de recolección de desechos. Cuando se completa el distrito del martes, se trasladan al distrito del miércoles, seguido por el distrito del jueves y luego a los distritos del viernes.

Cuando se completa el distrito del viernes, el personal empieza una nueva ronda de recolección y empieza una vez más en el distrito del lunes.

¿Qué hacer con las hojas y los desechos de patio y jardín cuando la ciudad no los está recolectando del bordillo?

Lleve las hojas y los desechos de patio y jardín a un centro de descarga. Para obtener más información sobre centros de descarga, consulte "[Centros de descarga](#)" en la [página 17](#).

No deposite hojas o desechos de patio/jardín en los recipientes de desechos o de reciclaje. Si sus recipientes para recolección contienen estos materiales, no serán recolectados.

Proteger nuestros lagos

Manipular los desechos de jardín adecuadamente colabora con la protección de nuestros lagos. Cuando la lluvia moja las pilas de hojas en las calles, el agua toma los nutrientes de las hojas y los drena hasta nuestros lagos; eso contribuye a la proliferación de algas tóxicas, agua turbia y hierbas.

A continuación se presentan diferentes alternativas para mantener las calles libres de hojas:

- » [Haga un mantillo de hojas con la cortadora de césped cuando caigan en su césped.](#)
- » [Trate de compostar los residuos de jardín](#) en lugar de hacer una pila en el bordillo.
- » Mantenga [las hojas alejadas de la calle](#) limpiando las alcantarillas antes de las tormentas
 - Vea la información sobre "Leaf-free Streets" (Calles libres de hojas) en la barra lateral de [página 15](#).
- » Y, por supuesto, siga las pautas de la División de Calles.

CENTROS DE DESCARGA

La División de Calles opera con dos centros de descarga donde los ciudadanos o contribuyentes de la ciudad de Madison pueden llevar su reciclaje, malezas, residuos de jardín, artículos grandes y desperdicios en exceso. Es decir, si la División de Calles lo puede recoger del bordillo, usted puede llevarlo a estos centros.

Ubicación de los centros de descarga

- » 1501 W. Badger Rd. (al final de la calle sin salida en W. Badger Rd.)
- » 4602 Sycamore Ave. (al frente del parque para perros Sycamore Park)

Materiales aceptados en los centros de descarga para reciclado o eliminación

- » Artefactos*
- » Maleza
- » Computadoras y aparatos electrónicos*
- » Televisores*
- » Aceite de cocina
- » Tanques vacíos de propano y helio
- » Desechos generales (el material que va en su recipiente de desechos)
- » Artículos grandes*
- » Reciclables generales (el material que va en su recipiente de reciclaje)
- » Artículos de plástico duro
- » Restos de metal
- » Restos de madera
- » Ropa y zapatos
- » Polietileno extruido
- » Neumáticos*
- » Muebles de madera
- » Baterías de vehículos y otras baterías de plomo ácido
- » Baterías de uso doméstico
- » Desechos de hojas y desechos de jardín y patio

*Estos artículos pueden requerir una tarifa de reciclaje. Para más información sobre qué artículos requieren una tarifa de reciclaje, consulte [página 10](#) y [página 11](#).

CENTRO DE DESCARGA DE DESECHOS DE JARDÍN DE ZONA OESTE

La División de Calles opera únicamente con el centro de descarga en 402 South Point Rd. Este centro está abierto únicamente durante el horario extendido desde abril hasta principios de diciembre.

PINTURA Y OTROS QUÍMICOS: PROGRAMA "CLEAN SWEEP" DEL CONDADO DE DANE

Los ciudadanos del Condado de Dane y alrededores pueden eliminar la pintura líquida y otros químicos peligrosos todo el año en el centro del programa "Clean Sweep" del Condado de Dane. Se aceptan todo tipo de químicos y algunos artefactos electrónicos en el programa "Clean Sweep". Tenga en cuenta que a este centro lo opera el Condado de Dane, no la ciudad de Madison.

Ubicación del programa "Clean Sweep"

7102 US Highway 12 (Complejo vertedero del condado de Dane, frente al campo de golf Yahara Hills)

Tarifas del programa "Clean Sweep"

Existe una tarifa por viaje doméstico para utilizar el centro. Pueden aplicarse cargos adicionales para artículos electrónicos. Las tarifas adicionales se aplican a los negocios o a los ciudadanos que viven fuera del Condado de Dane.

Horarios del programa "Clean Sweep"

- Abierto de lunes a viernes de 7:00 a. m. a 2:45 p. m.
- Abierto sábados de 8:00 a. m. a 10:45 a. m.
- Cerrado domingos y feriados.

Información del programa "Clean Sweep"

Llame a la oficina del programa "Clean Sweep" del condado de Dane al 608-838-3212, o visite la página web: www.danecountycleansweep.com.

CENTROS DE DESCARGA DE ACEITE DE MOTOR

Hay tres centros de descarga de aceite de motor disponibles para el público en Madison. En los centros listados a continuación, también hay un recipiente para filtros de aceite. Los ciudadanos también pueden desechar líquido de transmisión, de frenos y de dirección asistida en estos centros.

No contamine estos centros desechando otros químicos. Un centro de descarga previo se cerró permanentemente debido a la contaminación. Estos centros se cierran de manera periódica para llevar a cabo análisis aleatorios y normalmente se vuelven a abrir dentro de las 24 horas.

Ubicaciones de desechos de aceite

- 212 N. First St.
Taller de Servicio de Vehículos de la Ciudad
- 111 E. Dean Ave.
Campo de golf de Monona
- Centro de Aceite de Desecho del Noreste en Wheeler Rd. Y School Rd.
- 7102 US Highway 12
Programa "Clean Sweep" del condado de Dane en el Vertedero del Condado de Dane

Negocios privados

Varios proveedores de servicios de cambio de aceite rápido o de otros servicios para vehículos pueden eliminar el desecho de aceite de motor. Para obtener una lista de las ubicaciones disponibles en el condado de Dane visite esta página web: www.countyofdane.com/pwht/recycle/public_locations.aspx?type=4.

MANTÉNGASE INFORMADO

Las reglas de reciclaje o los horarios de los centros de descarga pueden cambiar, así que manténgase informado. Regístrese para recibir alertas por correo electrónico sobre todas las novedades de la ciudad en www.cityofmadison.com. También puede seguir las cuentas de Twitter y Facebook de la ciudad de Madison para mantenerse actualizado sobre todas las novedades de la ciudad.

Restricciones de los centros de descarga

- » Únicamente los ciudadanos y contribuyentes de la ciudad de Madison pueden utilizar el centro.
 - Se requiere una constancia de residencia o estado de contribuyente. Los tipos de identificación aceptados incluyen licencia de conducir, recibo de impuesto, factura de servicios públicos, registro vehicular, una copia firmada de un contrato de alquiler o documento de cierre con el nombre y dirección del usuario del centro de descarga, etc.
- » Los contratistas no pueden utilizar los sitios de descarga.
 - Se considera contratista a cualquier persona a la que se le haya pagado para realizar un trabajo, por lo tanto debe buscar una forma alternativa para eliminar el material que generó su trabajo.
- » Los usuarios del centro están limitados a una carga que quepa en la parte trasera de una camioneta o un remolque pequeño por día (incluye malezas).
 - Si la carga es mayor a 5 x 8 pies, es demasiado grande para nuestros centros y deberá ser trasladada al vertedero del Condado de Dane o a otro centro de descarga apropiado.

Horarios de los centros de descarga

Los horarios de los centros de descarga cambian por temporada, así que asegúrese de que el centro esté abierto antes de cargar su vehículo. Además, los centros de descarga tienen horarios distintos a los de las oficinas de la División de Calles.

Horario extendido: De abril a diciembre

- » Lunes – de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.
- » Martes – de 8:30 a. m. a 8:00 p. m.
- » Miércoles – de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.
- » Jueves – de 8:30 a. m. a 8:00 p. m.
- » Viernes – de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.
- » Sábados – de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.
- » Domingos – de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.

Horario limitado de invierno: De diciembre a marzo

- » Lunes – de 7:30 a. m. a 3:00 p. m.
- » Martes – de 7:30 a. m. a 3:00 p. m.
- » Miércoles – de 7:30 a. m. a 3:00 p. m.
- » Jueves – de 7:30 a. m. a 3:00 p. m.
- » Viernes – de 7:30 a. m. a 3:00 p. m.
- » Sábados – cerrado
- » Domingos – cerrado

PROGRAMA MADISON STUFF EXCHANGE (INTERCAMBIO DE COSAS)

El programa Madison Stuff Exchange, www.madisonstuffexchange.com, es una página web dedicada a conectar personas con bienes utilizables ya no deseados que sino terminarían en el vertedero. Imagine el sitio como una venta de jardín presencial permanente.

Si sus cosas pueden tener una segunda vida, considere publicarlas en www.madisonstuffexchange.com.

¿Quién puede utilizar este sitio?

Cualquier persona que viva o trabaje en el condado de Dane es apta para publicar artículos en el sitio web. Cualquier persona puede responder a la publicación sin importar cuál sea su lugar de residencia.

¿Cómo funciona esto?

El programa Stuff Exchange no es como cualquier otro intercambio entre personas ni como la sección de clasificados de un diario. Regístrese en www.madisonstuffexchange.com y desde allí podrá publicar artículos de su hogar que usted ya no quiera o necesite, o podrá buscar artículos que quiera o necesite. También puede registrarse para recibir correos electrónicos cuando se publique un anuncio sobre algún artículo que usted esté buscando.

¿Cuáles son las reglas?

Cualquier anuncio que no cumpla con estas reglas será eliminado de la página web. Los usuarios también pueden ser bloqueados del sitio si repiten el incumplimiento de las reglas, o según el criterio del administrador.

- » Debe vivir o trabajar en el condado de Dane para ser apto para este sitio.
- » No puede publicar artículos con un precio mayor a \$99.
- » Las empresas, ventas de jardín, ventas de iglesia o negocios comerciales no pueden usar el sitio para promocionar o publicitar sus actividades. Este es un lugar para intercambios entre personas para evitar que bienes utilizables vayan al vertedero.
- » No puede publicar anuncios de animales vivos o mascotas.
- » No puede publicar anuncios de materiales ilegales o peligrosos.
- » No puede publicar anuncios de comida.
- » Los anuncios permanecerán activos por tres meses.

AVISOS LEGALES

- El programa Madison Stuff Exchange no es responsable de la clasificación de qué puede conformar una sustancia peligrosa o crear una situación de peligro.
- El programa Madison Stuff Exchange y sus patrocinadores no asumen la responsabilidad de las transacciones o la calidad de los bienes recibidos.
- Los usuarios son responsables de conocer cualquier limitación legal que pudiese existir en el intercambio de cualquiera de los artículos publicados.
- El programa Madison Stuff Exchange se reserva el derecho de no publicar un aviso y eliminar o editar una publicación.

¿LE INTERESAN LOS PROBLEMAS DE LOS DESECHOS SÓLIDOS, DEL AMBIENTE O DE LA COMUNIDAD?

La ciudad de Madison tiene varios comités de ciudadanos en donde se valora mucho su interés, comentarios y experiencia. Considere solicitar el ingreso en alguno de estos comités y ayude a mejorar su ciudad.

Puede encontrar vacantes y solicitudes aquí:
www.cityofmadison.com/CityHall/LegislativeInformation/apply.cfm.

¿NO ES ESTUDIANTE PERO CONTINÚA MUDÁNDOSE?

El período de mudanza de estudiantes es una ocasión especial con aproximadamente 20,000 personas mudándose al mismo tiempo. Si no es un estudiante involucrado en esta tempestad anual de camiones de mudanza pero se encuentra empacando cosas en su hogar para mudarse a uno nuevo, la División de Calles puede ayudarlo.

Puede conocer más sobre la recolección de muebles y artículos grandes en la [Página 9](#) de esta guía. Y puede conocer más sobre las pautas sobre la tenencia de más desechos o reciclables de los que caben en su recipiente en la [Página 2](#). También puede llamar a la oficina que presta servicios en su domicilio para que respondan cualquier pregunta que tenga.

Usted también puede utilizar las mismas oportunidades de donaciones que figuran en la página de los días de mudanza, o utilizar el programa Madison Stuff Exchange para vender los artículos utilizables que usted ya no desee. Los estudiantes no son los únicos que llenan el vertedero con bienes utilizables, así que asegúrese de hacer su parte también.

DÍAS DE MUDANZA ESTUDIANTIL

Cada año durante los días de mudanza estudiantil de agosto, miles de ciudadanos se mudan de sus hogares. Y en estas grandes mudanzas se generan aproximadamente 1 millón de libras de material extra para el vertedero cada año.

Es muy importante seguir los pasos a continuación para una mudanza segura y exitosa. Para más información sobre los días de mudanza de agosto, visite www.cityofmadison.com/movingdays.

Paso 1: Planee con tiempo

Muchos alquileres se terminan el 14 o 15 de agosto cada año. Asegúrese de organizar sus cosas los días previos a estas fechas. Haga una lista de verificación para saber qué necesita mudar, qué podría donarse, qué se puede vender a través del programa Madison Stuff Exchange o en otro intercambio entre personas, y luego utilice esta guía para saber cómo manejar el resto.

Paso 2: Done lo que pueda

Todos los muebles y artículos grandes que la División de Calles recolecta durante la mudanza estudiantil va a al vertedero, por lo tanto, se desperdician muchas cosas utilizables. Madison tiene más de doce organizaciones diferentes que reciben materiales para donación, y muchas de ellas ofrecen servicio de recolección a domicilio, lo cual es muy fácil y conveniente.

Visite www.cityofmadison.com/movingdays para información de contacto de estas organizaciones y conozca qué cosas pueden recibir.

Paso 3: Utilice los recipientes

La División de Calles provee recolección adicional de los recipientes de desechos y reciclables en las áreas de mudanza, durante el período previo al 15 de agosto.

Usar los recipientes correctamente agiliza la recolección y la hace más segura para nuestro personal. Las fechas de comienzo de la recolección adicional se pueden encontrar en la página web de los días de mudanza.

Conozca las reglas de recolección

Utilice esta guía y el índice de materiales del final para asegurarse de que está cumpliendo con las reglas. Si aun tiene preguntas, comuníquese con la oficina de División de Calles para asesorarse. Para buscar departamentos en el istmo, comuníquese al 608-246-4532. Para buscar departamentos cerca de Camp Randall, comuníquese al 608-266-4681.

INFORMACIÓN GENERAL DE INVIERNO

La División de Calles realiza las operaciones de control de nieve y hielo en las calles de la ciudad. También tenemos los centros de arena gratuita y ofrecemos los barriles de arena. Limpiamos callejones, paradas de autobús y algunas aceras de la ciudad, y hacemos mucho más. Como hay varios servicios de invierno, aquí tiene más información general sobre cómo reacciona la División de Calles ante la nieve en Madison.

Actualizaciones sobre limpieza de nieve, arena gratis, alertas por mensaje de texto ¡y más!

Si quiere saber qué hacen las cuadrillas de la ciudad frente a una tormenta de nieve, y cómo esto puede impactar en sus viajes diarios, regístrese para recibir actualizaciones sobre la limpieza de nieve en la página web de invierno en la ciudad de Madison. En este sitio también puede encontrar los lugares en donde hay pilas de arena gratis, registrarse para mensajes de alerta de emergencia, y conocer todo tipo de información importante de invierno. La página web es www.cityofmadison.com/winter.

Emergencia de nieve

Cuando se declara emergencia de nieve, significa que toda la ciudad tendrá limpieza y debe cumplir con las reglas de estacionamiento lateral alternativo. Cumplir con las reglas del estacionamiento lateral alternativo colabora a que la limpieza sea rápida y segura. Vea la barra lateral para obtener más información sobre las reglas del estacionamiento lateral alternativo.

Conceptos básicos de acción frente a la nieve

Si bien cada tormenta es diferente y las reacciones variarán dependiendo de las condiciones, existen dos acciones básicas que son importantes que conozca para combatir la nieve.

» Nevadas intensas y tormentas de nieve de menos de 3 pulgadas sobre las carreteras

- La División de Calles desplegará las cuadrillas para limpiar y tratar las carreteras con sal cuando se empiece a acumular la nieve en las calles. Estas cuadrillas mantendrán las calles durante la tormenta.
- Las carreteras de sal son la arteria principal de Madison, que incluye las rutas de Metro Bus y las carreteras aledañas a escuelas y hospitales. Estas son las únicas carreteras de Madison que serán tratadas con sal.
- Las calles residenciales no se limpian durante las tormentas de nieve intensas o con nevadas de menos de 3 pulgadas.

Informe sobre zonas resbalosas en las calles residenciales a la oficina de División de Calles que presta servicios en su hogar, para que puedan ser arenadas.

» Tres o más pulgadas de nieve acumulada en las carreteras

- Se limpiarán todas las calles de Madison cuando haya tres o más pulgadas de nieve acumulada en las carreteras y cuando la tormenta esté terminando.
- Limpiar la ciudad calle por calle lleva aproximadamente de 12 a 14 horas desde el inicio de la limpieza hasta que cada calle reciba su barrido inicial. Mientras más severa sea la tormenta, más lenta será la limpieza.
- No se asigna ninguna para ser la primera o la última en recibir la limpieza cuando se realiza a nivel ciudad.

En estos casos, la ciudad se divide en más de 60 subáreas. A cada subárea se asigna un equipo de limpieza con vehículos de la ciudad o con maquinaria pesada de un contratista. La limpieza de todas las subáreas está programada para comenzar en el mismo horario.

REGLAS DEL ESTACIONAMIENTO LATERAL ALTERNATIVO

Desde el 15 de noviembre al 15 de marzo, la ciudad de Madison aplica restricciones de estacionamiento alternativo. Estas restricciones se aplican de 1:00 a. m. a 7:00 a. m. Estas restricciones rigen todas las noches para cada calle de la ciudad que esté por fuera de la zona de emergencia de nieve.

Aquellas personas que estén dentro de la zona de emergencia de nieve deben cumplir las normas de estacionamiento lateral alternativo únicamente durante emergencias de nieve declaradas.

Para obtener más información, incluido un mapa de la zona de emergencia de nieve, visite www.cityofmadison.com/winter.

Las normas

- Durante los días pares, si estaciona en la calle, asegúrese de que su auto esté estacionado sobre el lado de la calle con numeración par entre la 1:00 a. m. y las 7:00 a. m.
- Durante los días pares, si estaciona en la calle, asegúrese de que su auto esté estacionado sobre el lado de la calle con numeración par entre la 1:00 a. m. y las 7:00 a. m.

SEA "SALT WISE" CONSCIENTE SOBRE LA SAL

La sal que se esparce sobre las carreteras, aceras, senderos y estacionamientos termina en nuestra agua potable. La División de Calles se compromete en reducir el uso de sal, y estamos buscando nuevos métodos para mantener las carreteras seguras mientras usamos menos recursos.

Para obtener recomendaciones sobre cómo reducir el uso de sal en su hogar y trabajo, y una lista con aplicadores privados de sal con certificación que usted puede contratar, visite www.wisaltwise.com.

GUÍA DE DESECHO Y RECICLAJE

Elemento	Instrucciones
Ablandadores de agua	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$35. Recolección de artículos grandes o centro de descarga.
Aceite de cocina	Reciclaje de aceite de cocina en centros de descarga.
Aceite de motor	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Llevar a los centros de descarga de aceite.
Agujas médicas	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Llevar a la farmacia. Llame a la farmacia antes de llevar agujas u otros objetos médicos punzantes.
Aires acondicionados	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$35. Recolección de artículos grandes o centro de descarga.
Alcantarilla pluvial	Recolección de artículos grandes o en el centro de descarga. Debe medir menos de 8 ft de largo.
Alfombrados	No se aceptará material de ningún trabajo hecho por contratista. Se permiten piezas pequeñas en el recipiente marrón de desechos. Las piezas más grandes (de 8 ft x 8 ft, enrolladas y atadas con hilo o cinta) se deben dejar para la recolección de artículos grandes o en el centro de descarga. NO almacenar en el jardín.
Amianto	Comuníquese con el programa "Clean Sweep" para su eliminación al 608-838-3212.
Anticongelante	Recicle en la mayoría de los lugares de cambio de aceite, o en el programa "Clean Sweep" del condado de Dane.
Aplicadores de luces fluorescentes	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$15. Recolección de artículos grandes y en centros de descarga.
Árboles de navidad (artificiales)	Recipiente marrón de desechos o como artículo grande. Si separa el plástico de las piezas de metal, el metal se puede reciclar en el recipiente para metales del centro de descarga.
Árboles de navidad (naturales)	En enero se recolecta de la acera como maleza, siempre y cuando el clima lo permita. Remueva todas las decoraciones y soportes.
Arena para gatos	Recipiente marrón de desechos o centro de descarga. Debe tener bolsa doble y estar sellada.
Aserrín	No se aceptarán trabajos de contratistas. Se debe colocar en doble bolsa y luego en el recipiente marrón de desechos.
Asientos de automóviles	Para poder reciclar aguarde al evento de reciclaje de asientos de automóviles. De lo contrario, se depositan en el recipiente marrón de desechos, centro de descarga o como un artículo grande si no entra en el recipiente.
Aspiradoras	Recicla de artículos electrónicos en centros de descarga (preferentemente) o en el recipiente marrón de desechos para su recolección.
Astillas de madera (mantillo)	CIUDADANOS: Llevar a los centros de descarga de desechos de jardín. Recolección ÚNICAMENTE durante periodos de primavera y otoño de recolección de hojas/desechos de jardín. No guarde el material en su jardín hasta el periodo de recolección. CONTRATISTAS: Utilizar el centro de procesamiento de malezas.
Balastos	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$15. Llevar al centro de descarga. Balastos que se hayan removido de artículos como equipos fluorescentes o microondas que sean demasiado pequeños para la recolección de artículos grandes. No los deposite en el recipiente de reciclaje o desechos.
Bañeras	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$35. No más de 8 ft x 8 ft. Recolección de artículos grandes o centro de descarga.
Baterías alcalinas	Centro de descarga para reciclaje (preferentemente) o en el recipiente marrón de desechos para su recolección. También se puede llevar a comerciantes privados (Batteries Plus, etc.).
Baterías de litio/botones	Centro de descarga para reciclaje (preferentemente) o en el recipiente marrón de desechos. DEBE ENCINTAR los extremos de las baterías de litio antes de su reciclaje.
Baterías de plomo ácido	Únicamente en centros de descarga de reciclaje. Colocar junto a las baterías de vehículos en el centro de descarga.
Baterías recargables	Centro de descarga para su reciclaje o a un comerciante privado de confianza (Batteries Plus, ferreterías, etc.).
Bicicletas	Recolección de artículos grandes o en el centro de descarga. Si es reutilizable, donarla.
Bolitas de polietileno extruido	Trate de que se reutilicen en tiendas de envíos (UPS, FedEx, etc.) En el recipiente marrón de desechos o como desecho en centros de descarga. No lo deposite en el reciclaje de polietileno extruido.
Bolitas para embalaje (polietileno extruido)	Recipiente marrón de desechos o centro de descarga. No se recicla con polietileno extruido.
Bolsas con papel	Recipiente verde de reciclaje o en el centro de descarga
Bolsas con periódicos	Opción 1: Átelas junto con otras bolsas y láminas plásticas y llévelas a cualquier tienda que tenga reciclaje de bolsas plásticas. Opción 2: Átelas juntas dentro de otra bolsa plástica. El paquete no debe ser más grande que un balón de baloncesto. Deposite el paquete en un recipiente para reciclaje.
Bolsas con plástico	Opción 1: Átelas junto con otras bolsas y láminas plásticas y llévelas a cualquier tienda que tenga reciclaje de bolsas plásticas. Opción 2: Átelas juntas dentro de otra bolsa plástica. El paquete no debe ser más grande que un balón de baloncesto. Deposite el paquete en un recipiente para reciclaje.
Bolsas de pan	Opción 1: Átelas junto con otras bolsas y láminas plásticas y llévelas a cualquier tienda que tenga reciclaje de bolsas plásticas. Opción 2: Átelas juntas dentro de otra bolsa plástica. El paquete no debe ser más grande que un balón de baloncesto. Deposite el paquete en un recipiente para reciclaje.
Bolsas de papel	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga. Reutilícelas lo más que pueda, y trate de elegir bolsas de tela.
Bolsas plásticas	Opción 1: Átelas junto con otras bolsas y láminas plásticas y llévelas a cualquier tienda que tenga reciclaje de bolsas plásticas. Opción 2: Átelas juntas dentro de otra bolsa plástica. El paquete no debe ser más grande que un balón de baloncesto. Deposite el paquete en un recipiente para reciclaje.
Bombillas fluorescentes	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Llevar a cualquier vendedor minorista que venda bombillas fluorescentes.
Bombillas fluorescentes: Lámparas fluorescentes compactas o CLF	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Llevar a cualquier vendedor minorista que venda bombillas fluorescentes.
Bombillas halógenas	Recipiente marrón de desechos o centro de descarga.
Bombillas incandescentes	Recipiente marrón de desechos o centro de descarga.
Bombillas LED	Recipiente marrón de desechos o centro de descarga.
Botellas de aceite de motor	Recipiente marrón de desechos.
Botellas de plástico	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga. Deben estar enjuagadas. Deje las tapas puestas. No se aceptan botellas de aceite de motor.
Botellas de vidrio	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga. Deben estar limpias y enjuagadas.
Botes	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$35. No más de 8 ft x 8 ft. Recolección de artículos grandes, centro de descarga o, si es más grande, en el vertedero del condado de Dane. (Si es reutilizable, donarlo o venderlo www.madisonstuffexchange.com .)
Cables de extensión	Reciclaje de artículos electrónicos en el centro de descarga.
Cajas de alimentos congelados	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga.
Cajas de cartón	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga. Para grandes cantidades: llevarlas al centro de descarga o, aplastarlas, cortarlas en retazos de 3 x 3 pies, armar un paquete de 6 pulgadas de altura, dejar el paquete bajo la tapa del recipiente o apilar al lado del recipiente de reciclaje.
Cajas de casetes	Recipiente marrón de desechos o centro de descarga.
Cajas de CD	Recipiente marrón de desechos.
Cajas de cereales, comida congelada, servilletas, etc.	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga.
Cajas de DVD	Recipiente marrón de desechos.
Cajas de pizza	Las partes manchadas con grasa o comida (por ejemplo la tapa) se deben depositar en el recipiente marrón de desechos, las partes limpias se deben colocar en el recipiente verde de reciclaje.
Calderas	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$35. Recolección de artículos grandes o en el centro de descarga.
Calentadores de agua	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$35. Recolección de artículos grandes o centro de descarga.
Calentadores eléctricos	Si etiqueta adhesiva con tarifa. Recolección de artículos grandes o reciclaje de artículos electrónicos en centros de descarga.

GUÍA DE DESECHO Y RECICLAJE

Elemento	Instrucciones
Calentadores que funcionan con aceite/combustible	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Vacíe el combustible. Recolección de artículos grandes o como artículo metálico en centros de descarga.
Cámaras (no cámaras web)	Centro de descarga para reciclaje de artículos electrónicos o un centro de reciclaje de artículos electrónicos privado de confianza.
Cámaras web	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Prohibida su recolección por la acera. Centros de descarga de reciclaje de artículos electrónicos.
Capa vegetal	Prohibida su recolección por la acera. Un máximo de un recipiente de 5 galones en los centros de descarga. Si es un volumen mayor, se debe transportar al vertedero del condado de Dane o a otra entidad privada que acepte material de relleno.
Cápsulas de café (cápsulas de café de un solo uso p. ej., K-cups, etc.)	Recipiente marrón de desechos o centro de descarga.
Carbón de parrilla	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Recolección de artículos grandes o en el centro de descarga.
Carbón: Luego de usarse para asar (FRÍO ÚNICAMENTE)	En bolsa doble y sellada en el recipiente marrón de desechos o en el centro de descarga.
Carcasa de plástico/envoltorios de seguridad de plástico	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga. Este tipo de envoltorio incluye el plástico duro difícil de abrir que envuelve varios artículos, incluyendo los electrónicos.
Cartón: no contaminado	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga.
Cartuchos de impresora	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Centros de descarga de reciclaje de artículos electrónicos. Muchas marcas de cartuchos de impresión y tiendas de electrónica (p. ej., Best Buy, Staples, etc.) también cuentan con un servicio de reciclaje.
Cartuchos de impresora	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Centros de descarga de reciclaje de artículos electrónicos. Muchas marcas de cartuchos de impresión y tiendas de electrónica (p. ej., Best Buy, Staples, etc.) también cuentan con un servicio de reciclaje.
Casetes musicales	Recipiente marrón de desechos, o si son reutilizables, donarlos a las tiendas de descuentos.
Catálogos	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga.
CD	Donarlos a tiendas de descuentos o revenderlos. Se pueden reciclar en los centros de descarga en recipientes para electrónicos o se pueden enviar al vertedero en el recipiente marrón de desechos. No es necesario sacarlos de la caja.
Cenizas (FRÍAS ÚNICAMENTE)	En bolsa doble y sellada en el recipiente marrón de desechos o en el centro de descarga.
Cepellón	No se aceptará material de ningún trabajo hecho por contratista. Quite toda la tierra. Disponible para recolección únicamente durante el periodo de recolección de malezas. También puede utilizar los centros de descarga (una carga por día). No almacenar en el jardín. Ver " Recolección de malezas " en la página 13.
Cercos (de madera)	recipiente marrón de desechos o recolectado como artículo grande. Retire el concreto de los postes de cercos.
Cercos (de metal, malla gallinera, etc.)	Recolectado como artículo grande o reciclado en recipientes de metal en el centro de descarga. Retire el concreto de los postes de cercos.
Césped	Prohibida su recolección por la acera. Un máximo de cinco recipientes de 5 galones en los centros de descarga. Se debe retirar la mayor cantidad de tierra posible para que se pueda aceptar. Si es un volumen mayor, se debe transportar al vertedero del condado de Dane para compostar o a algún centro de compostaje de confianza.
Césped cortado	Llevar a los centros de descarga de desechos de jardín. Recolección ÚNICAMENTE durante periodos de primavera y otoño de recolección de hojas/desechos de jardín. No guarde el material en su jardín hasta el periodo de recolección.
Ciclomotores	Comuníquese con la Tienda de Movilidad al 608-243-1785, para opciones de donación. De lo contrario, como recolección de artículos grandes.
Clavos/tornillos	Reciclar en centros de descarga en recipientes de metal, o colocar en latas metálicas cerradas con orificios para que el contenido no se salga. No las deje sueltas en su recipiente de reciclaje.
Cocinas	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$35. Recolección de artículos grandes o centro de descarga.
Colchones	Recolección de artículos grandes o en el centro de descarga.
Columpios	Desarmarlos para que queden con una longitud, altura y espesor menor a 8 pies. Sin cemento/hormigón. Recolección de artículos grandes o en el centro de descarga.
Compactadores de basura	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$35. Recolección de artículos grandes o centro de descarga.
Computadora portátil	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$10. Prohibida su recolección por la acera. Centros de descarga de reciclaje de artículos electrónicos.
Congeladores	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$35. Recolección de artículos grandes o en el centro de descarga. Remover las puertas: ley estatal.
Consolas de videojuegos (Xbox, Playstation, etc.)	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Centros de descarga de reciclaje de artículos electrónicos.
Corchos (de botellas de vino, etc.)	Recipiente de desechos o consulte con las licorerías locales para saber si participan de algún programa de reciclaje de corchos. Puede consultar también páginas web como Cork Club o ReCORK para conocer más opciones de reciclaje.
Corona de flores	Recipiente marrón de desechos o centro de descarga.
Correo basura, incluye sobres	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga.
Cortacésped	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Recolección de artículos grandes o centro de descarga. DEBE remover todo el gas, aceite y recipientes de metal en el centro de descarga.
Cortadoras de césped	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$15. Recolección de artículos grandes o centro de descarga. REMOVER todo el gas y aceite.
Cubiertos (tenedores, cucharas, etc.)	Donar a la tienda de descuentos si son reutilizables, recipiente marrón de desechos en el bordillo. Recipientes de metal en el centro de descarga, si la mayor parte es metal. No coloque este material en el recipiente verde de reciclaje.
Cuchillos (para carne, de cocina, etc.)	Donar a la tienda de descuentos si son reutilizables. Recipiente marrón de desechos en el bordillo. Recipientes de metal en el centro de descarga, si la mayor parte es metal. No coloque este material en el recipiente verde de reciclaje.
Desechos de comida	Recipiente marrón de desechos. (El reciclaje de restos de comida es el próximo gran paso en el reciclaje de Madison).
Desechos de mascotas	Recipiente marrón de desechos o centro de descarga. DEBEN estar en bolsas. NO colocar en recipientes de arena o en los recipientes de otro ciudadano.
Desechos de perros	Ponerlos en bolsa y colocarlos en el recipiente marrón de desechos de su hogar. Alternativa: Utilice la estación de desechos en parques para perros designados. No los deposite en recipientes de basura públicos. Y por favor, no los deposite en el recipiente de desechos de sus vecinos cuando pase caminando por allí - es descortés.
Deshumidificadores	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$35. Recolección de artículos grandes o centro de descarga.
Detector de monóxido de carbono	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Reciclaje de artículos electrónicos en centros de descarga o recipiente marrón de desechos.
Detectores/alarmas de humo	Recipiente marrón de desechos. Algunas marcas se pueden enviar por correo al fabricante para su reciclaje. Para obtener más información, consulte con el fabricante.
Directorios telefónicos	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga.
Disco duro externo	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Prohibida su recolección por la acera. Centros de descarga de reciclaje de artículos electrónicos.
Durmientes de ferrocarril	Recolección de artículos grandes o en el centro de descarga. No más de 8-10 a la vez.
DVD	Donarlos a tiendas de descuentos o revenderlos. Se pueden reciclar en los centros de descarga en recipientes para electrónicos o se pueden enviar al vertedero en el recipiente marrón de desechos. No es necesario sacarlos de la caja.
DVR	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Prohibida su recolección por la acera. Centros de descarga de reciclaje de artículos electrónicos.
Electrodomésticos: grandes	Ver " Pautas sobre la recolección de artículos grandes " en la página 9..
Electrodomésticos: pequeños y de metal (tostadoras, ollas de cocción lenta, etc.)	Recipiente verde de reciclaje si son al menos 50 % metal, o en el centro de descarga.

GUÍA DE DESECHO Y RECICLAJE

Elemento	Instrucciones
Enfriadores de agua	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$35. Recolección de artículos grandes o centro de descarga.
Enredaderas (uvas, hiedra, etc.)	Llevar a los centros de descarga de desechos de jardín. Recolección ÚNICAMENTE durante periodos de primavera y otoño de recolección de hojas/desechos de jardín. No guarde el material en su jardín hasta el periodo de recolección.
Envases de cartón "Gable-top" (p. ej. envases de sopa o caldo)	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga. Deben estar limpias y enjuagadas.
Envases de helado (de papel, por ej., los recipientes de helado tradicionales de medio galón o una pinta)	Recipiente marrón de desechos.
Envases de huevos de papel	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga.
Envases de huevos de plástico	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga.
Envases de huevos de polietileno extruido	Reciclaje de artículos polietileno extruido en el centro de descarga (preferentemente) o en el recipiente marrón de desechos.
Envases de jugo	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga. Deben estar limpias y enjuagadas.
Envases de leche	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga. Deben estar limpias y enjuagadas.
Envases de leche de soja	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga. Deben estar limpias y enjuagadas.
Envoltorio de burbujas (tradicional)	Recipiente marrón de desechos. No lo coloque con las láminas plásticas.
Equipaje	Donar a la tienda de descuentos si son reutilizables. En el recipiente marrón de desechos, recolectados como artículos grandes (si no entran en el recipiente) o en el centro de descarga.
Espuma PE (espuma suave para embalaje de artículos electrónicos; no polietileno extruido)	Para reciclar, comuníquese con el Centro de Reciclaje de Poliuretano Reynolds al (608) 906-4244 o por Internet en www.reynoldsurethanerecycling.com . Si no se puede reciclar, depositar en el recipiente marrón de desechos.
Estabilizador de corriente	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Reciclaje de artículos electrónicos en centros de descarga o en vertederos como elemento desechable.
Estufas	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$35. Recolección de artículos grandes o centro de descarga.
Explosivos	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Comuníquese con el número para situaciones que no son de emergencia del condado de Dane al 608-255-2345 para su eliminación.
Fertilizante con herbicida o pesticida	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Se deben llevar al programa "Clean Sweep" del condado de Dane. Llame al 608-838-3212 para obtener más información, o visite www.danecountycleansweep.com .
Fertilizante sin herbicida o pesticida	Recipiente marrón de desechos o centro de descarga.
Filtros de aceite de motor	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Llevar a los centros de descarga de aceite.
Fotografías	Recipiente marrón de desechos o centro de descarga.
Frascos de plástico	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga. Deben estar limpias y enjuagadas.
Frascos de vidrio	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga. Deben estar limpias y enjuagadas.
Fuentes de alimentación	Reciclar en el centro de descarga o enviar al vertedero como artículo grande en el recipiente marrón de desechos.
Gasolina	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Se deben llevar al programa "Clean Sweep" del condado de Dane. Llame al 608-838-3212 para obtener mayor información, o visite www.danecountycleansweep.com .
Gasolina de parrilla	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$15. Recolección de artículos grandes o en el centro de descarga.
Guías telefónicas	Recipiente verde de reciclaje.
Guimaldas	Recipiente marrón de desechos o centro de descarga.
Heladeras: menos de 50 lb	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$15. Recolección de artículos grandes o centro de descarga.
Hidrolavadora	Se recolecta como artículo grande o centro de descarga. Sin tarifa.
Hierbas	Llevar a los centros de descarga de desechos de jardín. Recolección ÚNICAMENTE durante periodos de primavera y otoño de recolección de hojas/desechos de jardín. No guarde el material en su jardín hasta el periodo de recolección.
Hierbas ajeras	En el recipiente marrón de desechos - en bolsa y con etiqueta.
Historietas cómicas	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga. Primero done los libros reutilizables a las tiendas de descuentos o a Little Free Library (preferentemente).
Hojas	Llevar a los centros de descarga de desechos de jardín. Recolección ÚNICAMENTE durante periodos de primavera y otoño de recolección de hojas/desechos de jardín. No guarde el material en su jardín hasta el periodo de recolección.
Hormigón	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Llevarlo al vertedero del condado de Dane.
Hornos	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$35. Recolección de artículos grandes o centro de descarga.
Humidificadores	Reciclaje de artículos electrónicos en centros de descarga (preferentemente) o en el recipiente marrón de desechos para su recolección.
Impresora de computadora	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Prohibida su recolección por la acera. Centros de descarga de reciclaje de artículos electrónicos.
Impresoras 3-D	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Prohibida su recolección por la acera. Centros de descarga de reciclaje de artículos electrónicos.
Impresoras/fotocopiadoras/escáneres de escritorio	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Prohibida su recolección por la acera. Centros de descarga de reciclaje de artículos electrónicos.
Inhaladores	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Llevar a los centros Med Drop. Para conocer la ubicación de los centros Med Drop, visite https://safercommunity.net/meddrop .
Inodoros	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Recolección de artículos grandes o en el centro de descarga.
Jarras de vidrio	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga. Deben estar limpias y enjuagadas.
Jarras y botellas de plástico	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga. Enjuáguelas.
Ladrillos	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Llevarlos al vertedero del condado de Dane.
Láminas de aluminio	Eliminar restos de comida y hacer una pelota del tamaño de una bola de baseball o softball. Depositar en el recipiente verde de reciclaje.
Latas de aerosol: LLENAS O PARCIALMENTE LLENAS	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Se deben llevar al programa "Clean Sweep" del condado de Dane. Llame al 608-838-3212 para obtener mayor información, o visite www.danecountycleansweep.com .
Latas de aerosol: VACÍAS	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga.
Latas de aluminio	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga. Enjuagar.
Latas de aluminio	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga. Deben estar limpias y enjuagadas.
Latas de aluminio o acero	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga. Deben estar limpias y enjuagadas.
Latas de gasolina	DEBEN ESTAR VACÍAS Y SECAS. Se recolectan como artículo grande. Si son de metal, reciclar en centro de descarga en recipientes de metal, o se recolectan como artículo grande.
Lavabos	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Recolección de artículos grandes o en el centro de descarga.
Lavadoras	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$35. Recolección de artículos grandes o centro de descarga.

GUÍA DE DESECHO Y RECICLAJE

Elemento	Instrucciones
Lavamanos de concreto	Recolección de artículos grandes o en centros de descarga.
Lavavajillas	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$35. Recolección de artículos grandes o centro de descarga.
Lector de libros electrónicos (Kindles, etc.)	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Prohibida su recolección por la acera. Reciclaje de artículos electrónicos en el centro de descarga.
Leña	En cantidades pequeñas puede ser recolectada durante la recolección de malezas (de abril a septiembre); si está en deterioro llevar al centro de descarga.
Libros: de tapa dura y blanda	Donarlos a tiendas de descuentos, revenderlos a un comercios de libros de segunda mano, o llevarlos a Little Free Libraries. Para reciclar libros, llévelos al centro de reciclaje Madison (manejado por Waste Management) en 2200 Fish Hatchery Rd. Teléfono 608-251-2115. O en el recipiente marrón de desechos o centro de descarga.
Limpiador de cañerías	Prohibida su recolección y en centros de descarga. Llevar al programa "Clean Sweep" del condado de Dane, teléfono 608-838-3212 www.danecountycleansweep.com .
Linternas de calabaza	Llevar a los centros de descarga de desechos de jardín. Recolección ÚNICAMENTE durante periodos de primavera y otoño de recolección de hojas/desechos de jardín. No guarde el material en su jardín hasta el periodo de recolección.
Líquido de dirección asistida	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Llevar a los centros de descarga de aceite.
Líquido de transmisión	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Llevar a los centros de descarga de aceite.
Líquido para frenos	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Llevar a los centros de descarga de aceite.
Líquido refrigerante	Recicle en la mayoría de los lugares de cambio de aceite, o en el programa "Clean Sweep" del condado de Dane.
Líquidos inflamables	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Se deben llevar al programa "Clean Sweep" del condado de Dane. Llame al 608-838-3212 para obtener mayor información, o visite www.danecountycleansweep.com .
Luces navideñas	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Centros de descarga de reciclaje de artículos electrónicos.
Macetas (de arcilla y plástico rígido)	Recipiente marrón de desechos.
Macetas de arcilla (sin cemento)	Recipiente marrón de desechos o centro de descarga.
Madera	No se aceptará material de ningún trabajo hecho por contratista. Pueden ir en el recipiente marrón de desechos si son pequeñas cantidades, con un peso total de 100 libras-incluyendo el recipiente y con una altura no mayor a 18 pulgadas por encima del recipiente. Para piezas/cantidades mayores, dejar para la recolección de artículos grandes; remueva los clavos o aplástelos.
Madera	No se aceptará material de ningún trabajo hecho por contratista. Recolección máxima equivalente a 240 libras por recolección (o un volumen equivalente a recipientes de 95 galones).
Maleza	Ver "Recolección de malezas" en la página 13.
Mampostería	Los propietarios pueden colocarlo en el recipiente marrón de desechos o en los recipientes de madera en el centro de descarga. No se aceptará material de ningún contratista.
Mangueras de jardín	Recipiente marrón de desechos o centro de descarga.
Máquinas de fax	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Prohibida su recolección por la acera. Centros de descarga de reciclaje de artículos electrónicos.
Máquinas fotocopadoras: de tamaño comercial	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$35. Recolección de artículos grandes o en el centro de descarga
Máquinas lanzadoras de nieve	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$15. Recolección de artículos grandes o centro de descarga. REMOVER todo el gas y aceite.
Matafuegos	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Comuníquese con Prevención de Incendios de Jefferson (608-836-0068), o Protección contra Incendios de Cintas (608-241-1993) o con el Servicio de Recargas de Madison (608-249-3360).
Material de construcción	No se aceptará material de ningún trabajo hecho por contratista. Recolección máxima equivalente a 240 libras por recolección (o un volumen equivalente a recipientes de 95 galones). Sin clavos.
Materiales de remodelación	No se aceptará material de ningún trabajo hecho por contratista. Recolección máxima equivalente a 240 libras por recolección (o un volumen equivalente a recipientes de 95 galones).
Medicamentos	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Llevar a los centros Med Drop. Para mayor información sobre direcciones, visite: https://safercommunity.net/meddrop .
Memorias y unidades flash, etc.	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Prohibida su recolección por la acera. Centros de descarga de reciclaje de artículos electrónicos.
Mercurio: de cualquier tipo	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Se deben llevar al programa "Clean Sweep" del condado de Dane. Llame al 608-838-3212 para obtener mayor información, o visite www.danecountycleansweep.com .
Metales	Recolección de artículos grandes o en el centro de descarga.
Microondas	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$15. Recolección de artículos grandes o centro de descarga.
Módems	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Prohibida su recolección por la acera. Centros de descarga de reciclaje de artículos electrónicos.
Monitor de computadora	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$10. Prohibida su recolección por la acera. Centros de descarga de reciclaje de artículos electrónicos.
Motores de botes	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$15. Recolección de artículos grandes o centro de descarga. Se debe quitar todo el gas, aceite y recipientes de metal en el centro de descarga.
Motosierra	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Recolección de artículos grandes o centro de descarga. Se debe quitar todo el gas y aceite.
Muebles	En el recipiente marrón de desechos, si el artículo cabe en el; recolección de artículos grandes o en el centro de descarga.
Municiones	Comuníquese con las agencias de orden público al 608-255-2345 para su eliminación.
Neumáticos	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$5 por neumático (sin la llanta), etiqueta adhesiva de tarifa de \$10 (con llanta, o si el neumático es del tamaño de uno de camión). Recolección de artículos grandes o centro de descarga.
Neumáticos de bicicletas	Reciclar en centro de descarga. Alternativa: comunicarse con una tienda de bicicletas de su preferencia para saber si tiene un programa de reciclaje de neumáticos.
Novelas de bolsillo	Recipiente marrón de desechos o centro de descarga. Donar a las tiendas de descuentos o a Little Free Library. Para reciclar libros de tapa dura: Centro de Reciclaje Madison (manejado por Waste Management) en 2200 Fish Hatchery Rd. Teléfono 608-251-2115.
Objetos médicos "punzantes"	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Llevar a la farmacia. Llame a la farmacia antes de llevar agujas u otros objetos médicos punzantes.
Papel de computadora	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga.
Papel de fotocopias	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga.
Papel de oficina y sobres	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga.
Papel para envolver con aluminio	Recipiente marrón de desechos o centro de descarga.
Papel para envolver de aluminio	Recipiente marrón de desechos o centro de descarga.
Papel para envolver sin aluminio	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga.
Papel para envolver sin aluminio	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga.
Papel prensa	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga.
Papel triturado	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga. Colocar en bolsas plásticas transparentes, con un tamaño no mayor a una bola de baloncesto.
Parlantes de computadora	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Prohibida su recolección por la acera. Centros de descarga de reciclaje de artículos electrónicos.
Parlantes de equipos de sonido	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Reciclaje de artículos electrónicos en centros de descarga o en vertederos como elemento desechable.
Parrillas a gas	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$15. Recolección de artículos grandes o en el centro de descarga.

GUÍA DE DESECHO Y RECICLAJE

Elemento	Instrucciones
Película plástica para envoltorios	Opción 1: Átelas junto con otras bolsas y láminas plásticas y llévelas a cualquier tienda que tenga reciclaje de bolsas plásticas. Opción 2: Átelas juntas dentro de otra bolsa plástica. El paquete no debe ser más grande que un balón de baloncesto. Deposite el paquete en un recipiente para reciclaje.
Pesticidas	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Se deben llevar al programa "Clean Sweep" del condado de Dane. Llame al 608-838-3212 para obtener mayor información, o visite www.danecountycleansweep.com .
Pianos	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Recolección de artículos grandes o en el centro de descarga. Considere la opción de reutilizar o revender.
Piedra	Prohibida su recolección y en centros de descarga. Encuentre opciones para reutilizar en www.madisonstuffexchange.com , sus redes sociales, o llévelo al vertedero del condado de Dane o a un centro de reciclaje de piedras de confianza.
Pintura con base de aceite o solvente	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Se deben llevar al programa "Clean Sweep" del condado de Dane. Llame al 608-838-3212 para obtener mayor información, o visite www.danecountycleansweep.com .
Pintura látex líquida	Si el recipiente está lleno a menos de 1/2 , agregar arena para gatos y endurecedor de pintura, dejar secar y luego desechar como se señala en "Pintura seca y sólida". Si el recipiente está lleno a más de 1/2 al programa "Clean Sweep" del condado de Dane - teléfono 608-838-3212, para obtener mayor información o visite www.danecountycleansweep.com .
Pintura seca y sólida	CON las tapas abiertas, en el recipiente marrón de desechos o en centros de descarga.
Pirotecnia	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Comuníquese con el número para situaciones que no son de emergencia del condado de Dane al 608-255-2345 para su eliminación.
Plástico duro	Recipiente marrón de desechos o para recolección de artículos grandes. Incluye latas de basura de plástico, cestos de lavandería, recipientes de almacenamiento, juguetes, baldes/cubetas de plástico, muebles de jardín, macetas, cajas de leche, etc.
Plásticos rígidos	Recipiente marrón de desechos o para recolección de artículos grandes. Incluye latas de basura de plástico, cestos de lavandería, recipientes de almacenamiento, juguetes, baldes/cubetas de plástico, muebles de jardín, macetas, cajas de leche, etc.
Plataformas especiales	Recolección de artículos grandes o en el centro de descarga. Las plataformas especiales no pueden medir más de 4 in x 4 in. Límite de 5 plataformas a la vez.
Podadora de hierba	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Recolección de artículos grandes o centro de descarga. REMOVER todo el gas y aceite.
Poliétileno extruido moldeado	Prohibida su recolección por la acera. Reciclaje polietileno extruido en el centro de descarga.
Polvo de aspiradora	Recipiente marrón de desechos o centro de descarga. En bolsa doble.
Postes de metal/madera	Recolección de artículos grandes o en el centro de descarga. Debe medir menos de 8 ft de largo. Sin cemento/hormigón. El hormigón/cemento va al vertedero del Condado de Dane.
Purificadores de aire	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Reciclaje de artículos electrónicos en centros de descarga (preferentemente) o recipiente marrón de desechos.
Químicos de uso doméstico	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Se deben llevar al programa "Clean Sweep" del condado de Dane. Llame al 608-838-3212 para obtener mayor información, o visite www.danecountycleansweep.com .
Químicos de uso doméstico y peligrosos	Prohibida su recolección de la acera y en el centro de descarga. Se deben llevar al programa "Clean Sweep" del condado de Dane. Llame al 608-838-3212 para obtener mayor información, o visite www.danecountycleansweep.com .
Ratón de computadora	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Prohibida su recolección por la acera. Centros de descarga de reciclaje de artículos electrónicos.
Recipientes de comida rápida (de papel, sin cera)	Las partes manchadas con grasa o comida, van en el recipiente marrón de desechos, las partes limpias van en el recipiente verde de reciclaje.
Recipientes de comida rápida (lámina de papel de cera, por ej., cajas de comida china)	Recipiente marrón de desechos.
Recipientes de comida rápida (plástico)	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga. Deben estar limpias y enjuagadas.
Recipientes de comida rápida (polietileno extruido)	Prohibida su recolección por la acera. Reciclaje polietileno extruido en el centro de descarga. Deben estar limpias y enjuagadas.
Refrigeradores	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$35. Recolección de artículos grandes o centro de descarga. DEBE remover las puertas: Ley estatal.
Relleno para alfombras	No se aceptará material de ningún trabajo hecho por contratista. Se permiten piezas pequeñas en el recipiente marrón de desechos. Las piezas más grandes (de 8 ft x 8 ft, enrolladas y atadas con hilo o cinta) se deben dejar para la recolección de artículos grandes o en el centro de descarga. NO almacenar en el jardín.
Removedor de pintura	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Se deben llevar al programa "Clean Sweep" del condado de Dane. Llame al 608-838-3212 para obtener mayor información, o visite www.danecountycleansweep.com .
Reproductores de Blu-ray	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Prohibida su recolección por la acera. Centros de descarga de reciclaje de artículos electrónicos.
Reproductores de DVD	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Prohibida su recolección por la acera. Centros de descarga de reciclaje de artículos electrónicos.
Reproductores MP3	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Centros de descarga de reciclaje de artículos electrónicos.
Residuos de jardín	Llevar a los centros de descarga de desechos de jardín. Recolección ÚNICAMENTE durante periodos de primavera y otoño de recolección de hojas/desechos de jardín. No guarde el material en su jardín hasta el periodo de recolección.
Residuos médicos	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Comuníquese con el Departamento de Salud: 608-266-4821.
Restos de ciervos	Recipiente marrón de desechos. Colocarlos en bolsa doble.
Revistas	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga.
Rizadoras	Reciclar en centro de descarga o enviar al vertedero en el recipiente marrón de desechos.
Rocas	Prohibida su recolección y en centros de descarga. Encuentre opciones para reutilizar en www.madisonstuffexchange.com , sus redes sociales, o llévelo al vertedero del condado de Dane o a un centro de reciclaje de piedras de confianza.
Rúteres (para Internet inalámbrico)	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Prohibida su recolección por la acera. Centros de descarga de reciclaje de artículos electrónicos.
Sartenes de aluminio	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga. Enjuagar.
Secadoras	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$35. Recolección de artículos grandes o centro de descarga.
Secadoras de cabello (de mano)	Reciclar en centro de descarga o enviar al vertedero en el recipiente marrón de desechos.
Sellador para entrada de automóviles: líquido/solvente	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Se deben llevar al programa "Clean Sweep" del condado de Dane. Llame al 608-838-3212 para obtener mayor información, o visite www.danecountycleansweep.com .
Sellador para entrada de automóviles: seco y sólido	Recipiente marrón de desechos o centro de descarga.
Silla de ruedas	Comuníquese con la Tienda de Movilidad al 608-243-1785, para opciones de donación. De lo contrario, como recolección de artículos grandes.
Sillones	Recolección de artículos grandes o en el centro de descarga.
Sillones y divanes	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Recolección de artículos grandes o en el centro de descarga.
Sobres acolchados	Recipiente marrón de desechos o centro de descarga.
Sobres con visor	Recipiente verde de reciclaje o en el centro de descarga.
Sobres sin visor	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga.
Sogas imperecederas	Recipiente marrón de desechos o centro de descarga.
Sopladores de nieve	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$15. Recolección de artículos grandes o centro de descarga. REMOVER todo el gas y aceite.
Tablas de madera	No se aceptará material de ningún trabajo hecho por contratista. Los clavos/tornillos se deben retirar o se deben clavar sin que sobresalgan de la tabla. Se permiten pequeñas cantidades en el recipiente marrón de desechos. Las piezas más grandes se pueden recolectar como artículos grandes.
Tabletas	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Prohibida su recolección por la acera. Centros de descarga de reciclaje de artículos electrónicos.

GUÍA DE DESECHO Y RECICLAJE

Elemento	Instrucciones
Taladros	Reciclar en recipientes de metal en el centro de descarga.
Tallos de frambuesa	Llevar a los centros de descarga de desechos de jardín. Recolección ÚNICAMENTE durante periodos de primavera y otoño de recolección de hojas/desechos de jardín. No guarde el material en su jardín hasta el periodo de recolección.
Tallos de rosales	Llevar a los centros de descarga de desechos de jardín. Recolección ÚNICAMENTE durante periodos de primavera y otoño de recolección de hojas/desechos de jardín. No guarde el material en su jardín hasta el periodo de recolección.
Tanque presurizado, de 5 lb o más	Reciclaje de artículos metálicos en el centro de descarga. DEBEN ESTAR VACÍOS con la válvula abierta.
Tanque presurizado, tanques de propano de 1 lb	Se deben llevar al programa "Clean Sweep" del condado de Dane. Visite www.danecountycleansweep.com para obtener más información.
Tanque presurizado, tanques de propano de 20 lb	Reciclaje de artículos metálicos en el centro de descarga. DEBEN ESTAR VACÍOS con la válvula abierta.
Tanques de helio	ÚNICAMENTE en el centro de descarga. DEBEN estar vacíos con la válvula abierta.
Tanques de oxígeno	ÚNICAMENTE en el centro de descarga. DEBEN estar vacíos con la válvula abierta.
Tanques de propano de estufas para campamento o recipientes de isobutano	Se deben llevar al programa "Clean Sweep" del condado de Dane. Visite www.danecountycleansweep.com para obtener más información.
Tanques presurizados: no vacíos	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Se deben llevar al programa "Clean Sweep" del condado de Dane. Llame al 608-838-3212 para obtener mayor información, o visite www.danecountycleansweep.com .
Tapas de botellas (metal)	Colocar en una lata de metal, hacer orificios en la parte superior de la lata cerrada para que no se salgan las tapas, y depositar en el recipiente de reciclaje. No las deje sueltas en su recipiente de reciclaje.
Tapas metálicas de frascos	En el recipiente verde de reciclaje o en el centro de descarga (separarlas del frasco). Deben estar limpias y enjuagadas.
Tapas plásticas de frascos	En el recipiente verde de reciclaje si se están en un frasco plástico. En el recipiente marrón de desechos si están separadas del frasco. O en centros de descarga.
Tapas y recipientes de lácteos	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga. Deben estar limpias y enjuagadas.
Tapas y recipientes descartables	Recipiente verde de reciclaje o centro de descarga. Deben estar limpias y enjuagadas.
Teclado de computadora	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Prohibida su recolección por la acera. Centros de descarga de reciclaje de artículos electrónicos.
Tejas	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Llevar al vertedero del condado de Dane para reciclaje o a otro centro de reciclaje de tejas de confianza. Ver https://pwht.countyofdane.com/recycle/categories.aspx .
Teléfonos (de todo tipo)	Reciclaje de artículos electrónicos en el centro de descarga.
Teléfonos celulares	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Prohibida su recolección de la acera. Centros de descarga de reciclaje de artículos electrónicos.
Teléfonos inteligentes	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Prohibida su recolección por la acera. Centros de descarga de reciclaje de artículos electrónicos.
Televisores	Etiqueta adhesiva de tarifa de \$15. ÚNICAMENTE EN EL CENTRO DE DESCARGA. NO DEJAR EN EL BORDILLO.
Termómetros de mercurio	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Se deben llevar al programa "Clean Sweep" del condado de Dane. Llame al 608-838-3212 para obtener mayor información, o visite www.danecountycleansweep.com .
Termostatos de mercurio	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Se deben llevar al programa "Clean Sweep" del condado de Dane. Llame al 608-838-3212 para obtener mayor información, o visite www.danecountycleansweep.com .
Tetrapack	Recipiente verde de reciclaje. Deben estar enjuagados.
Tierra	Prohibida su recolección por la acera. Debe trasladarse al vertedero del condado de Dane.
Tornillos/clavos	Reciclar en centros de descarga en recipientes de metal, o colocar en latas metálicas cerradas con orificios para que el contenido no se salga. No las deje sueltas en su recipiente de reciclaje.
Torres de computadoras/CPU	Etiqueta adhesiva con tarifa de \$10. Prohibida su recolección por la acera. Centros de descarga de reciclaje de artículos electrónicos.
Trituradoras de papel	Reciclaje de artículos electrónicos en el centro de descarga (preferentemente), en el recipiente verde de reciclaje (el motor) o en el recipiente marrón de desechos (en una cesta si es plástico).
Tubos fluorescentes	Prohibido en el centro de descarga y su recolección. Llevar a cualquier vendedor minorista que venda bombillas fluorescentes.
Vasos de papel	Sucios o usados van en el recipiente marrón de desechos. Sin usar o limpios van en el recipiente verde de reciclaje. Elija vasos reutilizables.
Vasos de plástico	N.º 1, N.º 2, N.º 5 en el recipiente verde de reciclaje. El resto de los números en el recipiente marrón de desechos. Elija vasos reutilizables.
Ventanas	No se aceptará material de ningún trabajo hecho por contratista. Recolección máxima de 10 artículos. Recolección de artículos grandes (encintados) o en el centro de descarga (preferentemente).
Ventanas de vidrio	No se aceptará material de ningún trabajo hecho por contratista. Recolección máxima de 10 artículos. Recolección de artículos grandes (encintados) o en el centro de descarga (preferido).
Vídeocassetas	Sin etiqueta adhesiva con tarifa. Prohibida su recolección por la acera. Centros de descarga de reciclaje de artículos electrónicos.
Vídeocasetes	En el recipiente marrón de reciclaje o en un recipiente de artículos electrónicos en el centro de descarga.
Vidrio roto (no se permiten jarras ni botellas)	Recipiente marrón de desechos. No es necesario ponerlo en una bolsa o caja.
Vidrios, espejos, platos, vasos, etc.	En el recipiente marrón de desechos, recolectados como artículos grandes (si no entran en el recipiente) o en el centro de descarga.
Zapatos	Colocar en recipientes para ropa en los centros de descarga. Por favor, ate los zapatos para que queden juntos.

¿ES NUEVO EN MADISON?

Los servicios de la División de Calles están cubiertos por sus impuestos y no tiene una factura de División de Calles aparte.

PRUEBE LA APLICACIÓN MYWASTE

La División de Calles tiene una aplicación móvil gratuita. Desde la comodidad de su teléfono celular puede acceder al calendario de recolección, recibir actualizaciones y aprender cómo desechar artículos. Para descargarla, vaya a su tienda de descargas y busque "My Waste", o visite www.cityofmadison.com/streets.

INFORMACIÓN SOBRE LA DIVISIÓN DE CALLES

Contacto

- » Oficina Este: 608-246-4532
- » Oficina Oeste: 608-266-4681
- » Coordinador de reciclaje: 608-267-2626
- » Centro de procesamiento de malezas: 608-266-4911
- » Línea directa de recolección de malezas y desechos de jardín: 608-267-2088
- » Línea directa de aparcamiento invernal: 608-261-9111
- » Informar un problema: www.cityofmadison.com/reportaproblem
- » Correo electrónico: streets@cityofmadison.com

¿Tiene preguntas sobre servicios que no realice la División de Calles?

- » **Desechos en parques de la ciudad, reciclaje o artículos perdidos:**
Comuníquese con la División de Parques al 608-266-4711.
- » **Problemas de la autopista Beltline, rampa de acceso/salida de la autopista Beltline y Carreteras Estatales:**
Comuníquese con Autopistas del Condado de Dane al 608-266-4261.
- » **Recolección de animales muertos de espacios de la ciudad:**
Comuníquese con la División de Servicios de Ingeniería al 608-266-4430.
- » **Violaciones a ordenanzas como no limpiar la nieve de las aceras, tener un mantenimiento inadecuado del césped o el uso o almacenamiento incorrecto de los recipientes de recolección:**
Comuníquese con la División de Servicios de Inspección de Edificios al 608-266-4551.
- » **Desecho de pintura u otros químicos peligrosos:**
Comuníquese con el programa "Clean Sweep" al 608-838-3212.
- » **Normas de estacionamiento:**
Comuníquese con Aplicación de Normas de Estacionamiento al 608-266-4624.
- » **Reparación o cambio de aceras:**
Comuníquese con la División de Servicios de Ingeniería al 608-266-4430.
- » **Desechos callejeros, reciclaje o artículos perdidos Estatales:**
Comuníquese con Explanadas/Centros comerciales al 608-266-6031.
- » **Obstrucción de alcantarillas pluviales o reparación de tapas de alcantarillas:**
Comuníquese con la División de Servicios de Ingeniería al 608-266-4430.
- » **Proyectos de restauración de calles:**
Comuníquese con la División de Ingeniería al 608-266-4751.
- » **Semáforos, señales de tránsito, marcas/pinturas en la calle o bordillos, o iluminación pública:**
Comuníquese con la División de Ingeniería de Tránsito al 608-266-4761.
- » **Árboles en propiedades de la ciudad, incluye jardines:**
Comuníquese con la Sección de Forestación al 608-266-4816.
- » **Rotura de la red de agua:**
Comuníquese con la Empresa de Servicios de Agua al 608-266-4661.

¿Quiere informar un problema a través de Internet en lugar de llamar?

Visite www.cityofmadison.com/reportaproblem y use el formulario en línea para compartir con el personal de la ciudad su pregunta, comentario, inquietud o solicitud.